



Gougenheim

Bulletin municipal 2016



Sommaire

1	Le mot du maire
2	Les Grands Anniversaires
6	État civil
7	Vie communale
19	Évènement
20	Échos d'école
27	Associations
41	Nos talents, nos passions
43	Un peu d'histoire

REMERCIEMENTS

La commission «information» remercie très chaleureusement toutes les personnes qui ont contribué à la rédaction de ce bulletin et tout particulièrement:

- le maire Frédéric SCHOENHENTZ, Cathy et Magali pour leur travail de secrétariat,
- les directrices des écoles de Gougenheim et Rohr et leurs collègues,
- les responsables d'association, leurs secrétaires et leurs photographes,
- Simone GSELL, Alphonse MEYER, Martin STARCK

Merci aussi à tous ceux qui, tout au long de l'année, nous ont fait part de leurs conseils, remarques et suggestions d'insertion dans ce bulletin.

La commission «Information» est toujours preneuse de toute photo permettant d'illustrer ce bulletin qui est le vôtre.

N'hésitez pas à nous en proposer!



A notre Maire Honoraire

Jean RAUCH

Nous avons été nombreux le 11 novembre 2016 à accompagner Jean vers sa dernière demeure, tous ceux qui depuis plus de 82 ans ont côtoyé et apprécié son amitié et son dévouement.

Jean est né à Hochfelden en 1934, le 14 juillet, fils de François Antoine Gaston Rauch et de Marie Joséphine Hiegel. Le 23 juillet 1971, il a épousé Yvonne Charpentier à Gougenheim .

Quelques années auparavant, le 25 octobre 1965, il fut élu adjoint au maire de Gougenheim, puis devint maire de notre commune en 1969. De 1995 à 2001, il fut conseiller municipal, et prit ensuite sa retraite municipale après 36 ans au service de son village et de ses citoyens.

Pendant toutes ces années au conseil, Jean fut notamment Président de l'Association Foncière et Président d'honneur du Comité de Gestion de la Salle des Fêtes.

Il fut à l'origine de nombreuses réalisations : en 1972, il entreprend la mise en place de l'assainissement et la réfection complète de nos voiries. En 1973, il est à l'origine de la fusion entre les communes de Rohr et Gougenheim qui prendra fin en 1986. Cette fusion nous laisse aujourd'hui un regroupement pédagogique intercommunal dynamique et a permis à nos deux communes de conserver leurs écoles. En 1993 la construction d'une école-salle des fêtes s'est achevée et fait encore aujourd'hui le bonheur des enfants et des habitants de notre village. Tous ces projets, Jean Rauch les a soutenus et menés à bien pour favoriser l'éducation de nos enfants, la vie associative et le bien-être de ses citoyens.

Ce travail acharné au service de son village, Jean Rauch l'a fait en continuant à entretenir la ferme familiale. Ferme dans laquelle il nous a quittés le samedi 5 novembre 2016.

Jean était pour beaucoup de personnes l'homme à appeler quand un travail ou une panne surgissait chez eux. Il était dévoué et les travaux dans sa propre maison passaient après ceux des autres.

Il a été à l'écoute et attentif à tout ce qui se passait dans le village jusqu'à la dernière heure, c'était son village.

Pour ma part, j'ai appris à connaître Jean en 2004, date à laquelle j'ai pris le poste de trésorier du Comité de Gestion de la Salle des Fêtes de Gougenheim. Il était à ce moment-là président d'honneur de notre association et était présent avec son épouse Yvonne, secrétaire, à toutes les réunions, prenant part aux débats et à toutes les décisions avec une grande sagesse.

Depuis 2008, date à laquelle j'ai été élu conseiller municipal, et à chacune de nos rencontres, Jean était à mon écoute, s'intéressant de près à l'évolution de notre village, Il n'avait de cesse de me conseiller, de m'informer. Il a été en 2015, avec son épouse Yvonne, la première personne à me soutenir lors de mon élection au poste de maire. Je leur en serai toujours reconnaissant.

Frédéric SCHOENHENTZ, maire de Gougenheim





Je ne pouvais commencer cette nouvelle année sans avoir une pensée pour les mois que nous venons de traverser.

En effet, 2016 a encore été marqué par de terribles événements à jamais inscrits dans l'histoire de notre pays et de l'Europe.

C'est un combat quotidien que nous devons mener contre l'ignorance, les extrémismes, la peur, le repli sur soi et c'est dans cet état d'esprit que nous devons entamer cette nouvelle année, sans avoir peur du lendemain et tout en ayant une pensée émue pour les personnes qui nous ont quittés et pour celles et ceux qui souffrent encore aujourd'hui de leurs blessures.

Pour notre commune, 2016 a été une année avec peu d'investissements ; il en sera de même pour l'année 2017.

En effet les deux plus gros chantiers que nous avons réalisés ont été la création d'un arrêt de bus conforme aux normes d'accessibilité et de sécurité et le remplacement des fenêtres de notre salle des fêtes.

Pour cette nouvelle année les projets qui seront retenus par le Conseil Municipal seront autofinancés, et je peux d'ores et déjà vous informer que les travaux ci-dessous devraient pouvoir être inscrits au budget 2017

- continuer la mise aux normes de l'accessibilité de nos bâtiments communaux,
- aménager l'entrée EST de notre village côté Mittelhausen (promis depuis de longues années),
- protéger les piétons à l'angle du 7 rue de Mittelhausen,
- démarrer une campagne d'entretien des voiries communales.

Le changement d'année est aussi le moment pour moi de remercier l'ensemble des adjoints et conseillers municipaux pour leur dévouement et leur loyauté, ainsi que les employés municipaux pour leur travail et leur implication auprès de nos citoyens.

Ils sont mes gardes fous, et pour vous, la certitude que le travail que nous fournissons au quotidien au sein du conseil municipal soit juste et équitable, dans le respect des lois de notre pays.

En parcourant notre bulletin municipal, vous vous apercevrez que grâce à vous, à votre implication au sein de nos associations, à votre présence lors des manifestations organisées dans notre village, nous passons des moments agréables et conviviaux qui nous rapprochent un peu plus les uns des autres. Ils nous permettent de nous évader et d'oublier un peu les tourments de notre vie quotidienne et je vous en remercie du fond du cœur.

Mais n'oubliez pas, nos associations ont besoin de vous pour continuer à vivre et continuer à faire vivre notre village !

Frédéric SCHOENHENTZ

Chers citoyens, je vous présente, à vous et à vos proches, mes meilleurs vœux pour cette nouvelle année 2017.



Les grands anniversaires



Monsieur René PINCK

toujours bon pied, bon œil, frais et dispos sur son vélo, a fêté ses 90 ans le 14 janvier 2016.

Incorporé le 2 septembre 1943 et rentré dans ses foyers le 2 août 1945.

Monsieur PINCK est le dernier «MALGRE NOUS» de Gougenheim.



Mme Marie-Thérèse Bock

a fêté ses 85 ans le 22 décembre

Mme Louise Graber

a fêté ses 90 ans le 24 janvier.

Mme Marie-Thérèse Plumeré

a fêté ses 91 ans le 23 septembre.

Mme Yvette Léopoldès

a fêté ses 80 ans le 14 octobre

Mme Jeanne Lutz

a fêté ses 93 ans le 21 novembre

Mme Andrée Schoenhentz

a fêté ses 80 ans le 25 décembre

Mme Marie Diebold

a fêté ses 97 ans le 28 décembre



Mme Marie-Louise Schmitt née Charpentier a partagé avec sa famille la joie de fêter ses 85 ans.

Mme Schmitt est née le 28 mai 1931, fille d'Oscar Charpentier et de Marie Catherine Hasselmann. Elle a grandi à Gougenheim dans la maison à l'entrée du village où sa mère tenait le restaurant « L'Arbre Vert ».

Suite au décès de son père en 1938, la petite fille se retrouva seule avec sa mère jusqu'au remariage de celle-ci avec M. Eugène Fussler en 1941. La famille s'agrandit avec la naissance de sa sœur Annie en 1946.

Après sa scolarité à l'école du village, Mme Schmitt poursuivit ses études au collège moderne de Strasbourg. N'ayant pas ménagé ses efforts pour pallier aux lacunes liées au peu d'enseignement pendant les années de guerre, elle passa le brevet avec succès.

Vacataire au Conseil général, elle obtint son diplôme d'assistance sociale en 1957 et fut nommée assistance sociale en chef en 1987. C'est avec enthousiasme qu'elle exerça sa profession au service des enfants dans un secteur allant de Strasbourg à l'Alsace Bossue, puis au service des adoptions.

Sa marraine Mme Douvier et son mari l'ont accueillie chez eux à Strasbourg pendant ses années d'étude et jusqu'à son mariage. Mais les fins de semaine elle retrouvait son village, sa famille, ses amis et elle était souvent à l'œuvre au restaurant familial qui entre mariages, fêtes, repas d'associations... faisait salle comble.

En 1962, elle épousa M. Gérard Schmitt originaire de Gougenheim. Après quelques années passées à Cronembourg, le couple s'établit en 1971 dans sa maison construite à côté de l'ancien « Arbre Vert ».

La marraine, Mme Douvier les rejoignit en 1991 et passa le soir de sa vie entourée de leur affection.

Mme Schmitt reste très active au sein de la paroisse, au service évangélique auprès des malades. Elle rend également visite aux personnes du village résidant dans les maisons de retraite, des moments d'échange qu'elle apprécie beaucoup.

La lecture, la télévision, quelques passages à l'ordinateur rythment ses journées qu'elle passe paisiblement aux côtés de son époux, reconnaissante de pouvoir s'occuper en toute autonomie.

A l'occasion de son anniversaire, Mme Schmitt a chaleureusement accueilli le maire Frédéric Schoenhentz et ses adjoints venus lui présenter les meilleurs vœux de joie et de santé et lui remettre un arrangement floral et un panier de douceurs sucrées au nom de la municipalité.



Toute la famille était réunie pour partager avec **Mme Jacob** le bonheur de fêter ses 90 ans, le jour de Noël.

Mme Jacob a vu le jour à Gougenheim, le 25 décembre 1926 au foyer de Jean Albrecht et de Marie née Marxer, un couple d'agriculteurs installé dans la ferme « s'Nonnemachers » avec les parents de Marie. Elle est la 3e d'une fratrie de 4 enfants.

La petite Jeanne n'avait que 4 ans et demi lorsque sa mère décéda. Sa sœur aînée Joséphine, âgée de 9 ans, s'occupa d'elle et de ses frères. « Elle était notre petite maman. » Le grand père et une des tantes de Jeanne prêtèrent main forte à son père pour les tâches quotidiennes de la maisonnée.

Après sa scolarité à l'école du village et l'obtention du certificat d'études à 14 ans, son souhait était de « partir, voir autre chose. » Son grand frère, incorporé de force, disparu en Russie, sa sœur aînée mariée, installée en Bretagne, Jeanne n'eut pas le choix et fut contrainte de rester à la ferme.

En 1955, elle épousa M. Laurent Jacob originaire de Saessolsheim. Elle assurait les travaux de la ferme avec son époux qui travaillait également en entreprise tout en se consacrant pleinement au bonheur de sa famille qui s'est agrandie avec la naissance de Jean Paul (1956), Hubert (1957), Pierre (1960), Christian (1965) et Bernadette (1966).

En 1976, elle eut la grande douleur de perdre son mari. Avec l'aide de ses enfants, elle continua à gérer la ferme encore quelques années.

Neuf petits- enfants font la joie de l'heureuse « Mamie » et c'est avec beaucoup d'attention et de plaisir qu'elle s'est occupée des quatre petits- enfants habitant le village.

Après une vie de travail bien remplie, ses activités ont peu à peu diminué mais elle se rend toujours utile pour des petites aides à la cuisine, préparer une bonne tarte pour les siens.

Et c'est avec impatience qu'elle attend le retour du printemps pour se rendre dans sa serre et bichonner les semis.

Sa passion pour la lecture et les mots fléchés ne tarit pas et lui procure détente et évasion.

Mme Jacob est une des « mémoires vives » de notre village cher à son cœur. Quel plaisir, quel enrichissement, de l'écouter relater l'histoire, les petites histoires de Gougenheim. C'est avec fidélité et générosité qu'elle fait revivre les temps révolus.

Dans cette maison qui l'a vue naître, Mme Jacob vit des jours paisibles avec sa fille Bernadette, son gendre Laurent et ses deux petites filles : Laurine et Auriane, entourée de l'affection et de l'attention de tous ses enfants et de ses petits -enfants.

Sa famille réunie autour d'elle, Mme Jacob a accueilli le maire Frédéric Schoenhentz et son adjoint Denis Stahl venus lui remettre un bouquet et lui présenter les meilleurs vœux au nom de toute la commune.

Les grands anniversaires



C'est entourée de toute sa famille que **Mme Hélène Stoll née Rémy** a eu le bonheur de fêter ses 85 ans.

Mme Stoll a vu le jour le 11 juin 1931, fille aînée d'un couple d'agriculteurs de Kuttolsheim. Elle a grandi avec ses deux frères et sa sœur.

Elle fréquenta l'école du village, puis à la sortie de la guerre, elle poursuivit son instruction au pensionnat Notre-Dame de Molsheim.

Désireuse d'apprendre un métier, elle suivit pendant 2 années une formation de sténo-dactylo au Collège technique et commercial de Strasbourg. Pour se rendre au Collège, elle allait à pied à Fessenheim-le-Bas puis prenait le tram qui l'emmenait à Strasbourg.

De 1948 jusqu'à sa retraite en 1991, Mme Stoll travailla comme sténo-dactylo puis comme secrétaire - Une promotion ! dit-elle- dans différentes entreprises dont la confiserie Becco.

En 1953, elle épousa M. Armand Stoll, un agriculteur du village. Le couple s'établit dans la maison familiale de l'époux. Le cercle de famille s'agrandit avec la naissance de leur fils Armand en 1954. Mme Stoll est l'heureuse Mamie de 2 petits-enfants, Matthieu et Aurélien et de 2 arrière-petits-enfants, Lucie et Quentin qui font sa joie et sa fierté.

Tout en assurant le bien-être de sa famille, sa profession, les coups de main aux travaux de la ferme, Mme Stoll a su trouver la disponibilité et l'énergie pour s'engager au service de la collectivité. Elle assura trois mandats de conseillère municipale, s'investit au bureau d'aide sociale et remplit la fonction de secrétaire -trésorière du comité des fêtes du village.

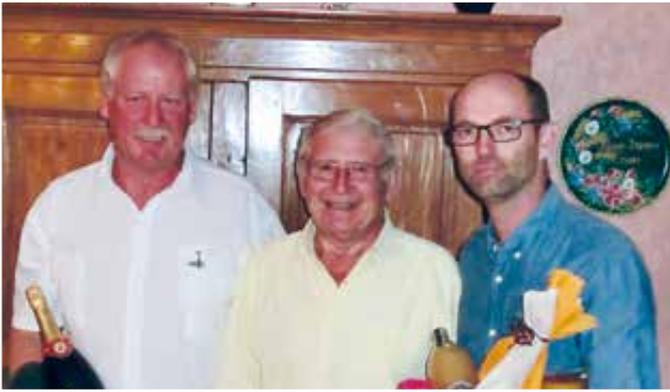
Restée seule dans sa maison de Kuttolsheim depuis le décès de son mari en 2008, elle a emménagé à Gougenheim, il y a un an, se rapprochant de son fils Armand et de son épouse Isabelle, de ses petits -enfants et arrière- petits-enfants.

Entourée de l'affection des siens, elle passe des journées paisibles. La lecture, quelques émissions à la télévision satisfont sa curiosité et son désir d'information. « M'r lehr immer ebbs dezue ! »

C'est avec plaisir que Mme Stoll a accueilli le maire Frédéric Schoenhentz et ses adjoints qui lui ont présenté les meilleurs vœux et offert fleurs et douceurs sucrées au nom de la municipalité.



Les grands anniversaires



M. Fernand Alter a partagé avec sa famille son bonheur de fêter ses 80 ans.

M. Alter est né le 17 août 1936, fils unique d'un couple d'agriculteurs, Albert Alter et Rosalie née Holtzer.

A 6 ans, sa vie de petit garçon fut endeuillée par le décès de son père. Il vécut seul avec sa mère jusqu'au remariage de celle-ci avec M. Joseph Heitz en 1946.

Après sa scolarité à l'école du village, il travailla dans la ferme familiale et pour parfaire le métier, il suivit une fois par semaine pendant 3 ans des cours destinés aux jeunes agriculteurs.

En novembre 1956, commença pour M. Alter une longue période de vie militaire en Algérie. Il est affecté au service incendie à la base aérienne d'Ouargla en plein désert, non loin d'une immense palmeraie. « J'ai eu de la chance : pendant mon service, je n'ai entendu qu'un seul coup de feu, celui d'un Lorrain pris de peur pendant sa ronde nocturne ». Pendant l'été 1958, il a pu bénéficier de 2 retours dans sa famille. En janvier 1959, c'est le retour définitif, content de retrouver les siens, surtout sa fiancée Marie-Thérèse qui l'attendait au village.

En 1960, il épousa Marie-Thérèse née Hamm et le couple s'installa dans la ferme de l'époux : «s'Schlosse». Deux filles sont nées de leur union : Martine en 1960 et Laurence en 1963 et M. Alter est un heureux papy très attentionné envers ses 4 petits- enfants : Déborah, Philippe, Sophie et Lucie.

Tout en assurant les travaux de la ferme, secondé par son épouse, M. Alter exerça la fonction de démarcheur, « attaché commercial dit-on de nos jours » au Crédit agricole de Marlenheim de 1966 à 1991. Un impératif pour lui : réussir au plus vite son permis de conduire, sinon sillonner les 23 communes de son secteur à vélo !

Ses multiples engagements au service de la collectivité témoignent de son dynamisme et de sa disponibilité.

Elu au conseil municipal en 1969, il fut 1er adjoint jusqu'en 1995. Il a été membre du corps des sapeurs- pompiers pendant 29 ans, membre fondateur de l'Association socioculturelle de Gougenheim, ainsi que de l'Association des donneurs de sang du Kochersberg, dont il a été trésorier et s'est chargé des collectes de sang au village pendant 27 ans. Il a également été membre du conseil de fabrique.

Les travaux quotidiens dans le jardin (sous le regard complice de Marie Thérèse), la maison, le poulailler, quelques émissions à la télévision, les rencontres avec sa famille, ses amis rythment les paisibles journées qu'il partage avec son épouse entouré de l'affection de ses filles, de ses gendres et de ses petits- enfants.

Pour fêter cet anniversaire, M. Alter entouré de sa famille a accueilli le maire Frédéric Schoenhentz et ses adjoints venus lui remettre un panier garni et lui présenter les meilleurs vœux au nom de la commune.



M. Laugel a partagé avec sa famille sa joie de fêter ses 85 ans.

M. Laugel est né le 28 août 1931 de parents agriculteurs à Saessolsheim. Il a grandi dans une famille de 4 enfants dont il est le plus jeune.

Après sa scolarité à l'école du village, il entra en apprentissage comme menuisier, métier qu'il exerça jusqu'à son départ au service militaire à Nancy.

De 1954 à 1974, il remplit la fonction de garde-chasse privé, activité qui lui apporta beaucoup de plaisir. « J'ai pu profiter de la nature, tout en étant attentif pour débusquer non pas le gibier mais de possibles braconniers. » C'est avec nostalgie qu'il évoque ses moments préférés : le lever du soleil, lorsque le chant des oiseaux annonce le réveil de la forêt.

Sa carrière professionnelle se poursuivit dans l'entreprise Adidas de 1974 jusqu'à sa retraite en 1988.

Le 30 juin 1960, M. Laugel épousa Alice Dentinger originaire de Gougenheim. Le jeune couple s'établit dans la maison familiale de l'épouse « s'Schäl-Nätze ».

Avec son épouse et ses beaux- parents, il s'occupa des travaux de la ferme tout en exerçant une activité professionnelle.

La famille s'agrandit avec la naissance de deux filles : Brigitte en 1961 et Sylvie en 1965.

Deux petits- enfants : Olivier et Sandrine font le bonheur de leur grand-père.

M. Laugel a été footballeur au club de Saessolsheim pendant 13 ans : « du temps de ma jeunesse, maintenant ce sont les matchs à la télé... »

Sa passion pour le chant l'a conduit à rejoindre la chorale Sainte Cécile dont il est membre depuis 1974. Il fut également choriste du chœur d'hommes Pluricanto.

Consacrant une partie de son temps à la lecture, les grilles de mots cachés, la télévision, M. Laugel partage avec son épouse Alice des journées tranquilles entouré de l'affection et de l'aide de ses enfants et petits- enfants.

A l'occasion de son anniversaire, le maire Frédéric Schoenhentz et de trois de ses adjoints lui ont rendu visite, pour lui transmettre les meilleurs vœux au nom de la municipalité et lui remettre le cadeau de circonstance, un joli panier garni.



Mme Yvette Vogler née Gancel a eu le bonheur de réunir sa famille et ses amis au restaurant « La Cour des oiseaux » pour fêter ses 90 ans.

Mme Vogler est née le 30 septembre 1926 à Paris où ses parents originaires de Normandie exerçaient les professions d'employé de banque et de cuisinière.

Elle est la dernière-née des 3 enfants de la famille.

Sa jeune vie bascula lorsqu'à 3 ans elle perdit sa mère et deux ans plus tard son père.

La fratrie fut séparée, les enfants ballotés entre oncles, tantes, orphelinats, familles d'accueil.

La petite fille vécut une enfance très dure où la tendresse était la grande absente, «mais des injustes coups de martinet, je m'en souviens...»

A 9 ans, elle fut placée dans une famille à Toul et contrainte aux travaux ménagers «du matin, au soir. Je n'ai jamais eu le droit d'aller à l'école».

En 1940, elle fut accueillie dans une ferme du Berry, elle aida aux travaux des champs et trouva enfin un peu d'affection auprès de ce couple de fermiers.

Jeune fille coquette, l'envie d'une nouvelle jupe la décida de se rendre, sur une bicyclette empruntée, chez le tailleur dans une commune voisine. Entrée dans l'atelier, lieu de rencontre des réfractaires alsaciens et lorrains, elle croisa le regard d'un jeune réfractaire de Gougenheim : Léon Vogler. Ce fut le coup de foudre !

A la fin de la guerre, pour pouvoir suivre son fiancé en Alsace «comme j'étais mineure, il fallait qu'il m'épouse». Le mariage eut lieu en 1944 et le jeune couple rejoignit Gougenheim où ils s'installèrent avec les beaux-parents et la belle-sœur Berthe. « Les débuts furent difficiles ! Très peu de personnes parlaient le français. J'ai appris l'alsacien en 6 mois ! »

Pendant que son mari exerçait son métier de chef de chantier aux ponts et chaussées, elle s'occupait de la maison, entièrement dévouée au bien-être des 4 enfants nés de leur union : Jean-Claude, Pierrette, Maurice et Patrick. «J'aurais tout fait pour eux. Et c'est avec eux que je suis enfin allée à l'école en surveillant leurs devoirs.»

Mme Vogler est aussi l'heureuse grand-mère, fière de ses 5 petits- enfants qui viennent la voir régulièrement.

Les enfants ayant grandi, elle avait « besoin de sortir un peu de la maison ». Elle fit des ménages à Strasbourg et pour s'y rendre, n'hésita pas à passer son permis de conduire en 1968.

Son époux est décédé en 1990 et, en 1999, elle a eu l'immense peine de perdre sa fille Pierrette et sa belle-fille Agnès en 2015.

La présence de ses fils, de ses belles- filles et de ses petits- enfants, leur affection et leur aide, la venue quotidienne de Maurice qui habite le village, permettent à Mme Vogler de continuer à vivre dans sa maison en toute autonomie.

Ses journées se passent paisiblement à s'occuper de ses 6 chats, de ses fleurs, à remplir les grilles de mots cachés, à suivre quelques émissions à la télévision, surtout les informations : «J'ai besoin de savoir ce qui se passe !», «à prendre des nouvelles de ses amies Jeanne et Madeleine.»

Pour ses 90 ans, Mme Vogler a eu grand plaisir à partager le verre de l'amitié avec les amis de jeunesse de ses enfants venus lui souhaiter joie et santé.

Elle a également accueilli le maire Frédéric Schoenhentz et 2 de ses adjoints qui lui ont transmis les meilleurs vœux au nom de la municipalité et remis un joli bouquet et quelques douceurs.



Entouré de sa famille, **M. Marcel Bock** a eu la joie de fêter ses 85 ans.

M. Bock est né le 12 décembre 1932 à Gougenheim, fils d'Eugène Bock et de Joséphine née Klein.

Il a grandi avec ses 2 sœurs et son frère.

Il débuta sa scolarité à l'école du village, puis de 1939 à 1945 il fréquenta l'école de Rohr. Le chemin à pied était souvent l'occasion de jeux avec ses camarades, mais en hiver il restait pénible avec le froid, la neige et le verglas.

Après la guerre, il suivit les cours du soir « D'Nachtschüel » pour améliorer la connaissance de la langue française n'ayant connu que des années d'enseignement en allemand.

De 1951 à 1953 il a effectué son service militaire dans le groupe de transport CTR152 à Toul.

A son retour, il aida ses parents dans les travaux de la ferme.

En 1965, il épousa Marthe Diebold également originaire du village. Le couple s'établit chez les parents de Marthe dans la ferme « s'Lewe » qu'il occupe toujours.

De leur union sont nés 2 fils : Christian qui habite la maison voisine et Alain qui réside à Oberhoffen. Une petite fille, Sarah fait la joie de son grand-père.

M. Bock a travaillé pendant 30 ans dans l'entreprise LOCAREST : 10 ans en tant que conducteur d'engins et 20 ans en tant que conducteur routier, alors que son épouse secondait ses parents dans les travaux de la ferme.

M. Bock a été engagé au service de la collectivité consacrant, pendant 33 ans, du temps et de l'énergie au sein du corps des sapeurs- pompiers, terminant sa carrière en tant que Chef de corps.

Le jardinage, le bricolage, les sorties ont été ses passions aussi longtemps que sa santé le lui a permis.

M. Bock passe à présent des journées tranquilles aux côtés de son épouse Marthe, entouré de l'aide et de l'affection de ses fils, de ses belles-filles et de sa petite-fille.

Le maire Frédéric Schoenhentz et son adjoint Denis Stahl lui ont transmis les meilleurs vœux de la municipalité.



Mariages



1816

13 mariages ont été célébrés

1916

pas de mariage cette année

2016

Maxime HUBER
Noémie WEINLING
7 mai



2016

Stephan SCHMITT
Angélique MAECHLER
25 novembre

Naissances

1816

6 naissances ont été enregistrées

2016

1916

Marie Alice SPEICH	8 mai
Jeanne HASSELMANN	18 mai
Marie Louise RAUH	27 septembre
Marie Lucie FUSSLER	7 décembre



Eléa BINDER-VIX née le 10 janvier

Fille de Jonathan BINDER-VIX et Nathalie KOENIG
10, rue de Mittelhausen



Georges, Guy, Claude STEINMETZ né le 3 août

Fils de Renaud et Fany STEINMETZ
21, rue du Galgenberg



Rose SOUARAT SPEICH née le 19 juillet

Fille de Florian SOUARAT et Carine SPEICH
9, rue du Galgenberg



Raphaël, Lucien, Emile HENTZ né le 15 novembre

Fils de Gérald HENTZ et Marie SCHAEFFER
2A, rue Mercière

Ils nous ont quittés ...

1816

13 décès ont été enregistrés

1916

Catherine VOGLER (71 ans)	13 mars
Laurent LOTH (79 ans)	17 mars
Nicolas FREUND (19 mois)	10 mai
Jacques ADAM (86 ans)	24 mai
Michel KIEFFER (82 ans)	30 septembre
François Xavier SCHMITT (73 ans)	26 octobre
Michel GROENER (78 ans)	21 novembre
Charles KLEIN (26 ans)	2 août
Joseph BARTH (74 ans)	30 décembre

2016

Marie, Georgette BOCK,
décédée le 22 août à l'âge de 81 ans
Marcel, André, Jean, Marie RAUCH,
décédé le 5 novembre à l'âge de 82 ans
époux de Yvonne, Marie, Georgette CHARPENTIER



Infos pratiques

Ecole de Gougenheim : 03.88.70.54.71

Horaires pour la rentrée 2016/2017 :

lundi, mardi, jeudi, vendredi de **8h15 à 11h35**

et de **13h35 à 15h25**

mercredi matin de **8h15 à 11h35**

ecole.gougenheim@wanadoo.fr

Ecole de Rohr : 03.88.70.57.33

Horaires pour la rentrée 2016/2017 :

lundi, mardi, jeudi, vendredi de **8h20 à 11h40**

et de **13h40 à 15h30**

mercredi matin de **8h20 à 11h40**

ecole.rohr@wanadoo.fr

Calendrier des vacances

Zone B

Aix-Marseille, Amiens, Lille, Nice, Orléans-Tours, Reims, Rouen, Strasbourg, Nancy-Metz, Caen, Nantes, Rennes

Hiver	du samedi 11 février 2017	au lundi 27 février 2017
Printemps	du samedi 8 avril 2017	au lundi 24 avril 2017
Été	du samedi 8 juillet 2017	au lundi 4 septembre 2017
Toussaint	du 20 Octobre 2016	au 2 Novembre 2016
Noël	du samedi 23 décembre 2017	au lundi 8 janvier 2018



Les dépliants horaires de la ligne 203 Saessolsheim-Strasbourg sont à votre disposition en mairie.



Ramoneur :

Ramonage Alsace Nord

14 route d'Obermodern
67330 Bouxwiller

03 88 91 66 72

Les carnets de contrôle peuvent être retirés en mairie



Infos pratiques



La maison des Services du Kochersberg

Le Trèfle

32 rue des Romains - 67370 Truchtersheim
Tél. 03 88 69 60 30

Horaires d'ouverture au public :

lundi : 9h00 - 12h00 et 14h00 - 17h00

mardi : 9h00 - 12h00 et 14h00 - 19h00

mercredi : 9h00 - 12h00 et 14h00 - 17h00

jeudi : fermé le matin et 13h00 - 17h00

vendredi : 9h00 - 12h00 et 14h00 - 17h00

samedi : 8h30 - 11h30



Médiathèque Intercommunale du Kochersberg (MIK)

La médiathèque est ouverte:

Mardi de 14h à 19h

Mercredi de 10h à 13h et de 14h à 19h

Jeudi de 14h à 19h

Vendredi de 14h à 19h

Samedi de 10h à 13h

Médiathèque intercommunale du Kochersberg

Rue Germain Muller - 67370 Truchtersheim
Tél. 03 90 29 03 59

kolibris@kochersberg.fr

Trésorerie de TRUCHTERSHEIM :

Tél. 03 88 69 60 58

Horaires d'ouverture au public :

lundi, mardi et jeudi de 8h30 à 12h
et de 13h30 à 16h

Fermeture

Les mercredis et vendredis

Depuis le 1er janvier 2016,, la Trésorerie de Truchtersheim n'est plus compétente en matière d'impôt direct (impôts sur revenus, taxe foncière et taxe d'habitation). Il faut par conséquent s'adresser au service d'imposition des personnes situé 14 rue des Petits Champs à Schiltigheim.

A savoir

Une demande de Carte Nationale d'Identité (CNI) se fait obligatoirement à la mairie du domicile.

Pour les personnes majeures, depuis le 1er janvier 2014, les cartes délivrées seront valables 15 ans. Cette mesure est applicable pour les CNI en cours de validité (délivrées entre le 2 janvier 2004 et le 31 décembre 2013). Pour ces cartes, la prolongation de leur durée de validité est automatique et ne nécessite aucune démarche. L'échéance de la date de validité inscrite au dos de la CNI, n'aura donc pas besoin d'être modifiée pour que la validité soit prolongée de 5 ans.

Pour les personnes mineures, en revanche, la durée de validité de leur carte est maintenue à 10 ans.

Pour les demandes de Passeport biométrique, seuls les formulaires peuvent être retirés en notre mairie. Les dossiers sont à déposer à la mairie de Truchtersheim
Bâtiment le Trèfle,
32 rue des Romains
(03-88-69-60-30)

aux heures d'ouverture ci-dessous :

Lundi de 9h à 11h30 et 14h à 16h30

Mardi de 9h à 11h30 et 14h et 18h30

Mercredi de 9h à 11h30 et 14h à 16h30

Jeudi de 13h à 16h30

Vendredi de 9h à 11h30 et 14h à 16h30

Samedi de 8h30 à 11h sur rendez-vous

ou toute autre mairie équipée de station biométrique.

Depuis le 15 janvier 2017, les mineurs voyageant à l'étranger sans un représentant légal doivent présenter une autorisation de sortie du territoire. Téléchargeable à l'adresse suivante <https://www.formulaires.modernisation.gouv.fr/gf/cerfa>

le formulaire CERFA n°15646*01 doit être rempli et signé par un titulaire de l'autorité parentale et présenté à chaque sortie du territoire national accompagné de la copie de la pièce d'identité du parent signataire. Aucune démarche en mairie n'est nécessaire.



Recensement militaire : Jeunes gens, vous venez de fêter vos **16 ans**, pensez à vous présenter en mairie au courant du trimestre de votre anniversaire pour vous inscrire sur les listes de recensement militaire

Une demande d'inscription sur la liste électorale peut être faite en mairie **toute l'année** et pas seulement de septembre à décembre.



Vote par procuration :

dans le cas, où vous ne seriez pas disponible lors d'un ou des deux tours de scrutin, vous pourrez faire établir une procuration pour permettre à une personne inscrite sur la liste électorale de la commune de voter à votre place.

La procuration est à établir au commissariat de police, à la brigade de gendarmerie ou au tribunal d'instance de votre domicile ou de votre lieu de travail.

Pour plus d'informations :
www.interieur.gouv.fr,
rubrique Elections.



Réalisations 2016

Cette année, la Commune n'a pas pu entreprendre de gros projets d'investissement, car comme le montre le tableau des réalisations, plus de 80% des dépenses d'investissement ont été consacrés au remboursement des prêts bancaires, notamment le prêt relais d'un montant de 250 000,- €. (Prêt couvrant une bonne partie des dépenses du projet de réhabilitation de la mairie et de la construction de la caserne des sapeurs-pompiers.) Malgré une trésorerie serrée, plusieurs projets ont pu être menés à bien :

- L'aménagement d'un nouvel arrêt de bus répondant aux normes actuelles d'accessibilité et de sécurité d'un montant de 18 000,- €.

Ce projet a été subventionné par la Communauté de Communes du Kochersberg et de l'Ackerland (3 900,-), le Conseil Régional (3 000,-€) et le Conseil Départemental (dossier toujours en cours d'instruction)

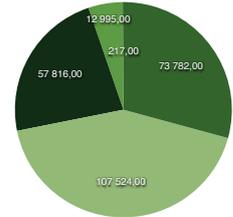
- Le remplacement des fenêtres de la salle des fêtes et des portes de la petite salle et des salles de classe pour un montant de 32 400,-€





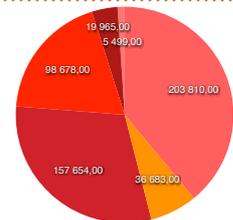
État des réalisations 2016

Dépenses de fonctionnement



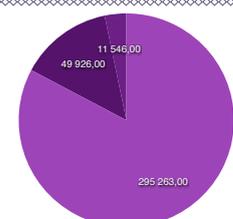
Charges à caractère général	73 782 €
Charges de personnel	107 524 €
Autres charges de gest. courante	57 816 €
Charges financières	12 995 €
Charges exceptionnelles	217 €

Recettes de fonctionnement



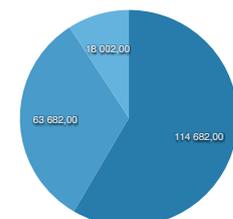
EXCÉDENT 2015	203 810 €
Prod. des serv. du dom. et ventes diverses	36 683 €
Impôts et taxes	157 654 €
Dotations, subventions et participations	98 678 €
Autres produits de gest. courante	19 965 €
Produits financiers	3 €
Produits exceptionnels	5 449 €

Dépenses d'investissement



Emprunts et dettes assimilées	295 263 €
Immobilisation corpo.	49 926 €
Immobilisations en cours	11 546 €

Recettes d'investissement



EXCÉDENT 2015	114 682 €
Dotations, fonds div. et réserves	63 682 €
Subventions d'investis.	18 002 €

- La mise aux normes d'accessibilité et de sécurité du complexe école/salle des fêtes pour un montant de 5 500,-€
- Divers travaux de réfection de la voirie pour un montant de 2 000,-€
- Des bancs publics pour un montant de 1 000,-€





Le repas des aînés

Le dimanche 4 décembre 2016 a eu lieu le traditionnel repas réunissant les aînés de notre commune.



Ils se sont installés à de belles tables dressées par les conseillers la veille et parées de magnifiques et originales décorations de Noël fabriquées par les petites mains habiles des membres du Club Féminin, qui a d'ailleurs pu les exposer et les vendre, grâce à un stand prévu à cette occasion.



Après l'apéritif, le Maire a pris la parole pour souhaiter la bienvenue à tous les convives. Il a tout d'abord tenu à rendre hommage aux personnes du village décédées cette année : Madame Georgette BOCK et Monsieur Jean RAUCH qui était maire de la commune de Gougenheim, de 1969 à 1995.

Il a ensuite fait une petite rétrospective sur l'année écoulée et a rappelé les différents travaux réalisés dans la commune tout au long de l'année, et notamment le nouvel arrêt de bus Rue de Mittelhausen, ainsi que les actions menées au sein du village, et tout particulièrement le départ vers d'autres horizons de nos chères cigognes.



Les conseillers, leurs conjoints et mêmes certains de leurs enfants étaient présents pour accueillir, discuter avec les convives et leur servir le succulent pot-au-feu préparé par Jeannot LITNER et Claude MASSE ; le dessert, quant à lui, avait été confectionné par notre talentueux pâtissier et conseiller municipal, Eric WEIBEL.





Ce fut pour tous un moment de joie et de convivialité qui s'est prolongé jusqu'à la nuit tombée et tous les invités se quittèrent emportant avec eux le souvenir d'une bien agréable journée.





Le coin des fleurs

Comme tous les ans, le pépiniériste Laurent Sonnendrucker a fait une grande livraison de fleurs de toutes sortes: géraniums, pétunias, œillets d'inde.... Les villageois ont grand plaisir à égayer leur maison avec ces belles fleurs de couleurs chatoyantes et chaque année, notre village a beaucoup de charme grâce à ces belles plantations.

Un grand merci à Béatrice et Allain Robert qui s'occupent régulièrement et bénévolement du fleurissement et de l'entretien de la chapelle qui fait la fierté de notre village, ainsi qu'à tous ceux qui contribuent à l'embellissement de notre commune.

Merci également à Madame et Monsieur Koebel qui prennent toujours soin des géraniums de la mairie et les arrosent régulièrement.



Les bonhommes de neige

Marie-Claire Watier, notre talentueuse artiste aux doigts de fée a eu l'excellente idée de confectionner des bonhommes de neige pour décorer le village durant la saison hivernale. Après avoir tracé les bonhommes sur des pans de bois, ces derniers ont atterri dans le garage de Frédéric Schoenhentz.

Et un samedi matin du mois d'octobre, avec l'aide de Dominique Meyer et Alain Schott, ces merveilleux personnages ont été découpés à la scie sauteuse et Christiane Fischer a poncé l'ensemble. Après un passage dans l'atelier de peinture de Marie-Claire, nos bonhommes de neige ont été installés à différents endroits du village.





Conseil communautaire et remise de médaille

Le 10 novembre 2016, Gougenheim était mis à l'honneur lors du Conseil Communautaire réuni au Trèfle à Truchtersheim.

Notre maire, Frédéric Schoenhentz, a d'abord présenté le village et ses spécificités en insistant sur le fait que toutes les réalisations, qu'elles soient communales ou associatives, qui nous permettent de bénéficier d'un cadre de vie privilégié, sont le fruit de l'engagement le plus souvent bénévole de nombreux citoyens attachés à leur commune.

Ce propos fut ensuite illustré par une médaille récompensant 20 années au service de la commune qui fut remise à Dominique Meyer : actuel deuxième adjoint au maire, conseiller municipal dès 1995, et également très actif dans le milieu associatif de Gougenheim (d'abord l'Association Socio-Culturelle et Sportive puis aujourd'hui « Une rose, un espoir »).

Au nom du conseil municipal et des habitants de la commune, le maire a tenu à remercier Dominique Meyer pour son investissement sans faille au sein du village, ainsi que sa famille qui l'a toujours soutenu et secondé dans cet engagement.



Nouveaux arrivants 2016

Liste établie sur la base des déclarations d'arrivée faites en mairie

Le 6 janvier 2017, la municipalité a accueilli les nouveaux habitants de Gougenheim lors d'une rencontre conviviale avec les élus et les responsables d'association autour de la traditionnelle galette des rois.

SCHAFFNER Christophe et Jennifer et leurs enfants Lucie et Manon	10, rue des Acacias
ZIMMER Sébastien et Magalie	10, rue Mercière
MERSEL Azedine et REINHARDT-RIBOU Christel	10, rue Mercière
COSTANTINI Joël et GASSMANN Carole	18A, rue des Vergers
VASSEUR Mickaël et Caroline et leurs enfants Ethan, Théo et Luka	18, rue de la Forêt
DAUFFER Noël et GASCHY Sabine	2, rue de Kienheim
BIHL Julien et VALENTIN Aude	6, rue de la Montée
SOUARAT Florian	9, rue du Galgenberg
DOMBECK Nicolas et SCHMITT Amandine	10 rue Mercière
BESENWALD Raphaël et HERTRICH Emilie	1 rue du Lavoir
VALLAT Alain et ESSELIN Isabelle	12 rue de la Forêt





La sortie du conseil municipal

Cette année, le conseil municipal s'est rendu fin avril à Andlau pour visiter « Les ateliers de la Seigneurie ». La commune d'Andlau est localisée au cœur des collines vosgiennes. Entourée de vignes et de forêts, cette petite ville, dominée par ses châteaux-forts, est l'un des hauts-lieux du tourisme alsacien. Son patrimoine artistique est riche et varié. La sculpture romane y est de premier plan, les maisons Renaissance en pierre et en pan-de-bois sont nombreuses et intéressantes, l'art du XVIIIème siècle y est particulièrement bien représenté.



L'objectif des « Ateliers de la Seigneurie » est de faire découvrir le patrimoine du territoire de Barr et de Bernstein sous l'angle des artisans, qui l'ont construit, façonné, modelé ainsi que des matériaux, qu'ils ont utilisés, expérimentés, assemblés et transformés, l'architecture (civile, fortifiée, religieuse), la viticulture, les personnages historiques locaux.

Comment construit-on une voûte? D'où vient le vin? Comment fabriquer du torchis? Autant de questions auxquelles les Ateliers de la Seigneurie répondent de façon dynamique: on peut manipuler les jeux de construction, toucher les différents matériaux, travailler à la fresque, s'initier à l'architecture à pans-de-bois !

Après la visite de la Seigneurie, l'ensemble des conseillers est allé à Barr au domaine viticole de Jean-Daniel Héring pour une visite des caves et une dégustation de vins. Et pour finir, tout le monde s'est retrouvé autour d'une bonne table au restaurant « Le brochet » chez Alphonse Muller qui est originaire de Gougenheim.





Le départ des cigognes



Durant 29 ans, nous avons élevé des cigognes dans le cadre de l'opération de réintroduction initiée par l'APRECIAL. Le 5 mars dernier cette aventure a pris fin ; les huit dernières cigognes ont retrouvé leur liberté lors d'une cérémonie organisée par la municipalité. De nombreux villageois avaient répondu à l'invitation et sont venus montrer leur attachement à l'oiseau symbole de l'Alsace. La séance s'est terminée par un verre de l'amitié à la mairie.



Durant ces trois décennies, une soixantaine de couples ont été élevés dans cet enclos et ensuite relâchés dans la région. Nous pouvons être fiers du travail accompli : en 1974 il ne restait que neuf couples et actuellement le chiffre est remonté à près de huit cents.

Cette année, sur quatre nids installés à Gougenheim, deux ont été victimes des intempéries. Les deux autres couvées ont élevé respectivement deux et trois cigogneaux.

Une page s'est tournée et notre enclos accueille désormais d'autres pensionnaires : des canards colvert, des pigeons et autres gallinacés qui font déjà le bonheur des petits enfants lors de promenades.

Quant aux cigognes, nous espérons les voir revenir nicher tous les printemps pour annoncer la belle saison.





Amitié, Solidarité, Générosité.... pour que les autres vivent !



Ce mouvement de solidarité a démarré il y a 18 ans en Moselle, depuis d'année en année de plus en plus de secteurs y adhèrent sur le plan national.

Notre association a pour vocation d'aider les malades atteints de cancer en procédant à une vaste collecte de dons à moto à travers les villages du Kochersberg, de l'Ackerland et du Pays de la Zorn. Ces dons sont ensuite versés à la Ligue Contre le Cancer du Bas-Rhin qui se charge de les affecter notamment à la recherche, à la prévention mais aussi à l'aide aux malades et à leur famille, car ces derniers peuvent très rapidement se retrouver dans des situations précaires à cause de la maladie.

En 2016 notre action de solidarité a été menée depuis Gougenheim où nous avons établi notre quartier général à partir du vendredi 22 avril pour procéder à la préparation et à l'ensachage de plus de 10 000 roses, dans une ambiance conviviale avec une belle équipe de bénévoles.



Le samedi matin, après un petit déjeuner pris en commun avec les motards, un discours et une cérémonie de bénédiction, plus de 200 motos ont pris la direction des villages pour proposer une rose à tous les habitants en contrepartie d'un don de 2€ minimum.

Cette journée fut longue et fatigante pour tous les participants, mais riche en émotion. L'accueil, la générosité et les messages d'encouragement des villageois ont permis à nos équipes de rester motivé jusque tard dans la soirée.

Le lendemain, comme il est de coutume, les dernières roses de l'opération ont été offertes aux maisons de retraite de notre

secteur afin d'apporter un peu de chaleur à nos aînés.

Cette opération, qui a mobilisé plus de 400 bénévoles au courant du week-end du 23 avril, aura permis de remettre un chèque de 43 000 € à la Ligue Contre le Cancer du Bas Rhin. La remise de ce chèque a également eu lieu à Gougenheim lors d'une réception qui regroupait les bénévoles, les officiels, les sponsors et une délégation de "survivants".



Un grand merci à vous tous, donateurs, bénévoles et collectivités, pour votre soutien et vos messages d'encouragement.

D'année en année cet élan de solidarité prend de plus en plus d'ampleur. En 2017 nous serons à nouveau à Gougenheim le week-end du 29 avril. Si vous aussi vous partagez notre slogan, **Amitié, Solidarité, Générosité....** pour que les autres vivent, venez renforcer nos équipes de bénévoles, prenez directement contact avec Dominique MEYER ou via notre mail :

uneroseunespoir.ka@orange.fr

Vous pouvez également nous suivre sur notre page  [Une-Rose-Un-Espoir-Kochersberg-Ackerland-Pays-de-la-Zorn](#)





Gaspillage alimentaire

Le saviez-vous ? Le 16 octobre dernier avait lieu la journée nationale de lutte contre le gaspillage alimentaire, en relais de la journée mondiale de l'alimentation qui a lieu à la même date.

Pourquoi une telle journée ? Parce que, selon la FAO (Food and Agriculture Organisation), l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture plus d'un milliard de tonnes de nourriture est gaspillée chaque année dans le monde, soit un coût d'environ 700 milliards d'euros.

«Le gaspillage massif de nourriture a une grande importance sur la sécurité alimentaire et la sécurité en général. Si nous réduisons les pertes et gaspillages de nourriture, nous réduirons la pression sur la production alimentaire», a déclaré José Graziano da Silva, directeur général de l'organisation de l'ONU pour l'alimentation et l'agriculture (FAO).

A titre d'exemple, «chaque année, la nourriture produite sans être consommée engloutit un volume d'eau équivalant au débit annuel du fleuve Volga en Russie et est responsable du rejet dans l'atmosphère de 3,3 gigatonnes de gaz à effet de serre».

Au total, 1,3 milliard de tonnes de nourriture sont gaspillées chaque année et la production de la nourriture non mangée occupe 30% des terres cultivables.

Nous sommes tous concernés : chaque année en France, la quantité de déchets alimentaires s'élève à 5,2 millions de tonnes dans les foyers (soit 79 kg par personne). Elle est de 2,3 millions de tonnes dans la distribution (hyper et supermarchés, hard-discounts, épiceries et commerces de proximité) et de 1,6 million de tonnes dans la restauration (collective et commerciale) : 1,6 million de tonnes.

Alors adoptons les bons gestes !



gaspillagealimentaire.fr

1 STOP AU GASPILLAGE ALIMENTAIRE

GESTES ANTIGASPI

1.

Acheter en quantité adaptée et planifier ses repas.

2.

Acheter les produits frais en dernier pour préserver leur fraîcheur.

3.

Respecter la chaîne du froid, c'est l'assurance d'un aliment bien conservé.

4.

Bien lire les étiquettes et faire la différence entre la DLC et la DDM.*

5.

Ranger logiquement les aliments dans le réfrigérateur et le nettoyer régulièrement.

6.

Congeler pour mieux conserver ses aliments.

7.

Savoir accommoder les restes, en apprenant à cuisiner autrement.

8.

À la cantine, au restaurant ou chez soi, ne pas avoir les yeux plus gros que le ventre.

9.

À la fin du repas, ne jeter que les aliments ou les restes qui ne peuvent pas être conservés.

10.

Au restaurant, demander à emporter ses restes.

*DLC : « à consommer jusqu'au... » et DDM : « à consommer de préférence avant la... »

Collecte de la Banque Alimentaire



La municipalité remercie chaleureusement les habitants qui ont déposé des denrées lors de la collecte pour la Banque Alimentaire. Vos dons permettent à de nombreuses personnes démunies de manger à leur faim durant la période hivernale. Merci pour votre générosité !



Humour, humeur

Quelqu'un de bien intentionné (sans doute...) a semble-t-il cru bon de contribuer à la fertilisation d'une parcelle de maïs en y déposant, soigneusement alignés, une belle collection de sacs poubelles.

A toutes fins utiles, rappelons que le ramassage des ordures ménagères n'a lieu que dans les poubelles destinées à cet effet et déposées devant le domicile ou au point de regroupement là où un regroupement est demandé.

Elles ne le sont pas entre les rangs de maïs dans les champs...





Bienvenue au TGV

Après six années d'intenses travaux où d'énormes machines déplaçaient des montagnes de terre du matin au soir et parfois durant toute la nuit, le dernier tronçon de la LGV entre Baudrecourt en Lorraine et Strasbourg a été mis en service **le 5 juillet 2016**.

Initialement prévue en avril, l'ouverture a été décalée de trois mois suite à l'accident survenu à la rame d'essai du TGV européen le 14 novembre 2015 à Eckwersheim faisant 11 morts. Suite à cet accident, les TGV roulent tous sur la voie de droite entre Strasbourg et le tunnel de Saverne jusqu'à ce que la voie accidentée soit réparée et testée. Le trafic normal sur les deux voies de circulation est prévu le 11 décembre 2016. En ce moment, une cinquantaine de TGV et ICE (TGV allemand) et THALYS traversent chaque jour le ban de Gougenheim, que nous entendons si bien. De nombreux promeneurs les voient passer et prennent plaisir à les photographier et à les saluer. Durant les années de travaux qui avaient attiré de nombreux curieux, les classes de Gougenheim allaient régulièrement vers la fin de l'année scolaire en promenade pour rejoindre le pont et observer l'avancement des travaux de la LGV.





La classe maternelle



Carnaval chez les petits et les moyens



Présentation de la classe maternelle

Pour cette rentrée 2016, la classe maternelle accueille, à nouveau, les Petits et Moyens.

L'effectif reste relativement stable par rapport à l'année dernière puisque la classe est composée de 11 Petits et de 11 Moyens.

Mme KLEIN Laurence, présente les jeudis et vendredis, est titulaire du poste. Elle est complétée les lundis et mardis par Mme Florence LUTZ, stagiaire à l'ESPE. Les mercredis sont répartis équitablement entre les deux enseignantes.

Mme BERNECKER Laurence reste au service de la classe les matins. Quant à Mme MOUKERT-THOMAS Magali, elle partage ses après-midis entre les 2 classes de Gougenheim en plus de sa présence les mercredis matins.



BERRON Gaëtan, DIERSTEIN Arthur, FLOTTAU Maxime, GENTNER Hugo, GRASSER Gabrielle, HENTZ Gabriel, KLEINPETER Mayline, REMY Alicia, STOLL Quentin, THITH Noémie et WEISS Margaux ont fait leur première rentrée à l'école. Bienvenue à eux !





Sortie printanière et chasse aux oeufs



Fin mars, les petits et les moyens se sont rendus sur le terrain derrière l'école, afin de constater les manifestations du printemps.

Quelle ne fut pas leur surprise quand ils ont découvert œufs, lapins, poussins... en chocolat parmi les fleurs printanières !

Le lapin de Pâques était passé par là...

Certes, la météo n'était pas des plus favorables puisque les enfants étaient vêtus de bonnets, d'écharpes et de grosses vestes, mais au moins la chasse aux œufs était bonne !

Après avoir couru dans tous les sens pour trouver les friandises en chocolat, les élèves ont cueilli quelques boutons d'or, des pissenlits et des pâquerettes, puis ils sont retournés à l'école pour partager les chocolats.





Je suis différent... Et alors !



Mercredi 25 mai, les 2 classes de Gougenheim ont assisté au magnifique spectacle « Je suis différent... et alors ! ».

Ce spectacle permettait de faire une excellente liaison avec le projet sur la forêt travaillé par la classe maternelle. Il raconte l'histoire de Dodil le crocodile qui vient d'un pays très lointain. Dans la forêt il est étranger, seul et n'a pas d'amis car il fait peur. Pourtant Dodil est un gentil crocodile qui ne fait de mal à personne...



Au fil de l'histoire, il rencontre des animaux de la forêt qui ont tous une particularité : le hibou, l'abeille, le hérisson, le ver de terre et l'araignée. Ensemble, ils découvrent que leur différence est une force.

Dodil rencontre aussi Gudule, la vieille tortue, seule à cause de son grand âge. Personne ne l'aide. Certains animaux se moquent même d'elle mais vont finir par l'aider, grâce à Dodil.

Grâce à ce spectacle riche en danses, chants, déguisements et animations, les enfants ont abordé le thème de la différence et de la solidarité.



Perle et l'aventure de l'eau



Sandrine BOULAND a proposé une dernière fois le spectacle interactif et éducatif « Perle et l'aventure de l'eau » qui fut très apprécié par les enfants il y a quelques années et qui était à l'origine de nombreux projets.

Nous avons donc tenu à en faire profiter les élèves des 2 classes.

Les vacances approchent....



Après un frais printemps, nous profitons des quelques beaux jours pour jouer avec l'eau...





La classe primaire Gougenheim



Présentation de la classe primaire

La classe primaire est constituée des GS/CP avec 13 GS et 7 CP. Madame Christiane Fischer est l'enseignante de cette classe et assure en même temps la direction de l'école.

Madame Hélène Stahl est l'ATSEM du matin et Mme Magali Thomas-Moukert est présente l'après-midi dans cette classe pendant 45'. Magali partage l'après-midi entre la classe maternelle et la classe primaire.

Marie Millet qui est intervenante en religion vient tous les lundis matins pour enseigner la religion.

La sortie au moulin.



Au printemps, les élèves de la classe de GS/CP ont visité le moulin Becker de Hurtigheim. Le moulin de Hurtigheim est l'un des derniers moulins artisanal encore en activité en Alsace et propose des farines fines et légères de très grande qualité. Le meunier a expliqué aux élèves comment le blé est transformé en farine; il leur a montré la meule tournante qui écrase le grain et la meule dormante et les tamis ainsi que les énormes silos. Les élèves ont pu visiter l'intérieur du moulin. La visite s'est terminée par un délicieux goûter : du gâteau au chocolat accompagné de jus de pommes et chaque enfant a pu emporter à la maison un paquet de farine et un livret de recettes.



La visite à la boulangerie



Nous avons visité la boulangerie « L'écrin de sucre » de Wiwisheim. La visite a commencé par l'observation des différentes machines qu'utilise le boulanger : le pétrin, la diviseuse, le four, la chambre froide...Le boulanger nous montrait les différentes graines de céréales utilisées en boulangerie. On a ensuite versé de la farine, de l'eau, du sel, du levain dans le pétrin qui tournait et qui formait une grosse boule de pâte. La pâte fut divisée en pâtons que nous avons façonnés en forme de baguette.

Les baguettes posées dans des panetons gonflèrent doucement grâce à la levure qu'elles contenaient. Après avoir tracé des traits réguliers avec une guigne sur chaque baguette, le boulanger les enfourna. Après une quinzaine de minutes, les baguettes furent retirées du four et chacun emporta, avec beaucoup de fierté, sa délicieuse baguette à la maison.

La sortie de fin d'année.



A la fin de l'année, pour récompenser nos petites têtes blondes d'avoir si bien travaillé durant l'année scolaire, Elise Blaise et Christiane Fischer ont emmené tous les élèves à Strasbourg pour visiter la ferme éducative Ganzau du Neuhof. Les enfants ont pu

observer le potager ainsi que les animaux de la ferme. Ils ont pu nourrir les lapins et même se promener sur le dos d'un âne et déguster les succulentes fraises du jardin. Ce fut une très belle sortie sous un beau soleil estival!



La cueillette du millet



Kermesse scolaire

La fin de l'année scolaire a été marquée par une très belle fête à Rohr. Les quatre classes du RPI de Gougenheim / Rohr y ont pleinement contribué.

Dès 10h30, samedi 18 juin, les élèves de maternelle encadrés par Laurence Klein étaient les premiers à se mettre en scène en interprétant une mise en scène du livre « Dans la cour de l'école ». Cette mise en scène reprenait différentes situations qui se passent dans une cour d'école. Elise Blaise avec les mêmes élèves, a présenté une danse chantée et accompagnée d'instruments de percussion intitulée « Dansons avec les instruments ».

Ils étaient suivis par les élèves de GS/CP de la directrice de l'école de Gougenheim, Christiane Fischer, qui a présenté une danse aux rythmes orientaux, slaves et qui fut suivie par le chant « C'est la fête du printemps ».

Les élèves du CE1/CE2 de la directrice de Rohr, Aurélie Stragand, ont présenté le chant : « La jument de Michao » de Nolwenn Leroy ainsi qu'une très belle danse celtique.

Les élèves du CM1/CM2 de Leila Boulatrous et d'Aurore Clauss ont interprété le chant « Résiste » de France Gall. Ce chant fut suivi d'une danse sur un air du Moyen-Age modernisé « Shadows » Ombre de Lindsey Stirling. Pour clore la partie spectacle, les quatre classes ont interprété « On écrit sur les murs » de Demis Roussos. A l'issue du chant final, Aurélie Stragand annonça à toute l'assemblée, son départ de l'école de Rohr après huit ans de service pour reprendre un poste dans un autre village à la rentrée prochaine. Pour honorer son départ, trois élèves du CM1/CM2 furent de beaux textes et Leila Boulatrous remit un bouquet offert par toutes les collègues du RPI. Jambon à l'os, frites, crudités, knacks, desserts, café, boissons variées et tombolas furent servis dans la salle des fêtes et les nombreuses animations connurent une belle affluence.

Le bénéfice de cette belle fête sera réparti entre les deux écoles et servira à financer les actions pédagogiques dans les quatre classes.

A la fin du mois de septembre, la classe de CE1/CE2 de Céline Lorentz et la classe de GS/CP de Christiane Fischer ont fait une belle promenade à travers champs pour voir comment on cueille le millet. Le propriétaire du millet, Monsieur Gérard

Klein a accueilli l'ensemble des élèves et leurs enseignantes dans une de ses parcelles de millet située près de la chapelle de Gougenheim. Il a expliqué comment on plante le millet et comment on fait la récolte. Les enfants ont pu admirer les belles grappes de millet que de nombreux cueilleurs coupaient avec leur sécateur pour ensuite les nouer et les accrocher sur le séchoir.

La sortie à Bietlenheim.

En automne, les deux classes de Gougenheim sont allées à Bietlenheim pour visiter l'atelier de jus de pommes des « vergers du pays de Brumath ». A leur arrivée, on divisa le groupe des élèves en deux; un groupe écoutait les explications concernant le pressage des pommes. Les enfants ont pu voir comment les pommes sont transformées en un délicieux jus de pommes avec la mise en bouteille. Un autre groupe a pu écouter les explications d'un apiculteur qui a montré ses ruches ainsi que l'hôtel des insectes. Ensuite, on inversa les deux groupes. Avant de partir, les enfants se régalerent d'un délicieux goûter et de jus de pommes.



Présentation des classes

Suite au départ de Mme Aurélie Stragand, Mme Céline Lorentz a eu le plaisir de prendre le poste de directrice à l'école de Rohr avec beaucoup d'enthousiasme.

Cette année, l'école de Rohr compte 38 élèves, 11 habitent Rohr, 24 habitent Gougenheim et 3 sont domiciliés à Muntzenhouse et Gingsheim.



Dans la classe de CE1-CE2, les cours sont dispensés par Mme Céline Lorentz. La classe compte 4 élèves de CE1 et 13 élèves de CE2.

Dans la classe de CM1-CM2 les cours sont dispensés par Mme Leïla BOULATROUS les lundis et mardis et par Mme Emilie FUCHS les jeudis et vendredis (les mercredis étant partagés). La classe se compose de 11 élèves de CM1 et de 10 élèves de CM2.



Le projet d'école du RPI se poursuit jusqu'en 2018 et est orienté sur 3 axes principaux :

- développer les compétences de compréhension à l'oral et à l'écrit de tous les élèves
- amener tous les élèves à acquérir un comportement social et citoyen
- sensibiliser tous les élèves au respect de l'environnement

Depuis la rentrée, quelques activités ont déjà eu lieu :

- jeudi 29 septembre, les GS-CP-CE1-CE2 sont allés voir la récolte du millet par une belle après-midi ensoleillée : un beau moment de découverte

- du 7 au 29 novembre, les CM1-CM2 ont eu à leur disposition une mallette sur le thème de « l'air », prêtée par l'OCCE.

- à partir de la période 2, les deux classes mettent en place un projet de correspondance avec d'autres classes : sur le thème de la littérature pour les CE et sur la géographie pour les CM.

- mardi 13 décembre, nous avons offert une journée « Noël » aux élèves grâce à la participation financière des communes et de la coopérative. Les 2 classes se sont ainsi rendues à Neuwiller les Saverne, pour une journée consacrée aux bricolages de Noël et à une animation héraldique.

Les élèves de GS-CP-CE1-CE2 se rendent à la piscine de Hochfelden les vendredis de 8h45 à 9h30 (dans l'eau) du 9 septembre au 9 décembre. Un grand merci aux parents accompagnateurs pour leur aide précieuse

La classe primaire Rohr

Grâce à la participation active des représentants de parents d'élèves - Mme Charlotte WEISS, représentante des PS-MS à Gougenheim, M. Sébastien HERRMANN, représentant des GS-CP à Gougenheim, M. Jean-Luc RUFFENACH, représentant des CE1-CE2 à Rohr, Mme Nathalie WROBEL, représentante des CM1-CM2 à Rohr, une vente de sapin de Noël a été organisée courant du mois de décembre. Un grand merci à eux pour leur implication et pour leur investissement dans nos écoles !

Carnaval à l'école !



C'est mardi-Gras et les élèves ont eu l'autorisation de venir déguisés cet après-midi là : des princesses, un chirurgien, des ninjas, une rockeuse, une cow-girl, des garçons devenus filles et des filles devenues garçons... Un vent de folie avait envahi la cour et les classes de l'école, pour la plus grande joie des enfants !





Faire des expériences, c'est chouette !

Au mois de mars, les élèves de CE1-CE2 ont étudié le thème de l'électricité en sciences. Ce jour-là leur défi était de trouver les objets conducteurs de courant électrique. Avec entrain et enthousiasme, ils ont cherché à faire briller leur ampoule avec de nombreux objets rassemblés autour d'eux : crayons, ciseaux, règles en plastique, feuille d'aluminium ... Alors, avec quoi l'ampoule s'allume-t-elle ?



Sortie Moyen-Âge à Strasbourg

Le 17 mars, étudiant le Moyen-Âge en Histoire, tous les élèves se sont rendus à Strasbourg pour découvrir l'histoire de la Cathédrale, ses secrets de constructions, ses petits «trésors» cachés comme «les marques de tâcherons» ou «le dragon qui dort», ou ses histoires passionnantes comme celle du «pilier des anges».



Après une pause pique-nique au soleil, les enfants ont arpentés les rues de Strasbourg, le long des remparts encore existants... ou disparus. Une journée bien fatigante mais tellement enrichissante finalement !





Coordonnées des responsables d'associations

L'association Socio-culturelle et Sportive (ASCS)

Le président : Maurice STIEGLER 16, rue du Galgenberg 03 88 70 54 46

. Section gymnastique

La responsable : Betty MENGUS 14, rue de Mittelhausen 03 88 70 56 07

. Section scrabble

La responsable : Béatrice ROBERT 7, rue de la Chapelle 03 88 70 57 67

. Le club féminin

La responsable : Marie-Claire WATIER 7, rue des Vergers 03 88 70 53 67

L'atelier de peinture

La responsable : Laurence BERNECKER 1, rue Mercière 03 88 70 50 32

La fabrique de l'Eglise

Le président : Denis Stahl 28, rue du Galgenberg 03 88 70 50 25

La chorale Ste Cécile

Le président : Matthieu STOLL 18, rue de Mittelhausen 03 88 70 55 53

Le chœur d'hommes PLURICANTO

Le président : Jean-Pierre SCHNEIDER 6, rue des Saules à Durningen 03 88 69 65 63

Association des donateurs de sang bénévoles du Kochersberg

Le président : François WATIER 7, rue des Vergers 03 88 70 53 67

Association « Le Bel Âge »

La présidente : Irène LUTTMANN 2, place de l'Eglise à Rohr 03 88 70 58 41

L'amicale des Sapeurs- Pompiers

Le président : Nicolas GUEDRA 5, rue de la Montée 06 45 03 19 53

Le Comité de gestion de la salle des fêtes

Le président : Armand STOLL 1, rue de la Chapelle 03 88 70 55 53

L'association pour la sauvegarde des Maisons Alsaciennes de Gougenheim

La présidente : France JURK 2, rue de la Chapelle 03 88 70 56 50

LARSEN II

Le président : Aurélien STOLL 1, rue de la Chapelle 06 40 46 16 13



Le Comité de Gestion de la Salle des Fêtes



Au moment de la préparation de cet article, la nouvelle du décès de Jean RAUCH, maire honoraire, membre fondateur et président de notre association vient de tomber. C'est avec beaucoup d'émotions que nous avons accueilli cette annonce aussi triste que surprenante pour ceux qui avaient l'habitude de croiser régulièrement Jean. Il restera une personnalité déterminante dans la création de notre complexe école-salle des fêtes. Nous renouvelons tout notre soutien et nos condoléances à sa famille et ses proches.

Comme annoncé dans le bulletin municipal 2015, l'année 2016 a constitué le point de départ d'un ensemble de travaux dans notre salle des fêtes, non seulement de mise aux normes, notamment dans le domaine électrique, mais également de rénovation. En effet, le remplacement des fenêtres, qui n'étaient plus étanches, était devenu une vraie priorité et un préalable à tous les autres travaux envisagés.

A présent, nous allons pouvoir poursuivre les opérations de rajeunissement des embellissements et du parquet, en partenariat avec la mairie. Comme durant l'année écoulée, les travaux envisagés conduiront sans nul doute au gel momentané de la location et de l'utilisation de la salle des fêtes. Nous ferons de notre mieux pour élaborer rapidement la planification des travaux, de manière à permettre aux utilisateurs habituels de la salle, ainsi qu'aux locataires potentiels, de disposer le plus rapidement de suffisamment de visibilité sur les périodes

susceptibles d'être bloquées pour l'utilisation de la salle.

Freddy SCHUP, actuel responsable de la salle des fêtes, a souhaité mettre fin à cette activité à effet du 1er janvier 2017. Merci à Freddy pour le savoir-faire et la disponibilité apportés au service de la salle des fêtes et de ses utilisateurs ; merci aussi pour sa grande patience et ses talents de facilitateur qui ont toujours contribué à aplanir les difficultés et désamorcer les mécontentements ; merci enfin pour sa contribution aux différentes améliorations dont il a souvent été le promoteur durant la décennie de son engagement pour la salle des fêtes.

Jean-Luc RUFFENACH, trésorier du Comité de Gestion, a accepté de prendre le relais depuis le 1er janvier 2017. Il connaît bien la salle des fêtes ainsi que les aménagements susceptibles d'en faciliter et agrémenter l'utilisation. Il ne partira donc pas dans l'inconnu... L'ensemble des membres du Comité de Gestion de la salle des fêtes se joint à moi pour encourager Jean-Luc dans cette mission qui nécessite disponibilité, écoute, réactivité et, parfois, diplomatie.

Je profite de ces quelques lignes pour remercier chaleureusement les membres du Comité de Gestion de la salle des fêtes. Ils donnent de leur temps libre et mettent leurs idées au service de notre association, afin que tous puissent utiliser la salle dans les meilleures conditions, tout en préservant le mieux possible les riverains des nuisances usuelles liées à un tel équipement.

Et, en ce début d'année, avec l'ensemble des membres du Comité de Gestion, nous vous souhaitons une bonne et heureuse année 2017. Qu'elle vous apporte tout ce que vous en attendez et qu'elle soit pétillante de bien-être, de bonheur et de santé.

Le Président,
Armand STOLL



SALLE DES FÊTES DE GOUGENHEIM

Tarifs 2017

Ces prix s'entendent hors charges.

Chaque location nécessitera le dépôt d'un **chèque de caution de 1.000,00 €**.

Responsable de la salle : Jean Luc RUFFENACH ☎ 06 64 16 71 53

Nature de la prestation	Grande et petite salle	Petite salle seule	Cuisine
Location	200,00 €	100,00 €	125,00 €
Forfait chauffage	30,00 €	20,00 €	
Forfait annuel associations à but non lucratif ayant leur Siège Social à Gougenheim	230,00 €	95,00 €	
Location vaisselle	0,50 € par couvert complet		
Location préau école (forfait nettoyage compris)		75 €	
Supplément pour mise à disposition tirage à bière si fourniture boissons hors Météor Distribution		15 €	
Supplément sono		10 €	
Location bar volant		30 €	
Supplément nettoyage en cas de non respect des consignes en vigueur et/ou salle et/ou abords non propres		150 €	



Association socioculturelle et sportive

Cette année encore les amateurs de peinture, scrabble, gym, bricolage se sont retrouvés avec plaisir dans les différentes activités encadrées par des animatrices passionnées.

Un grand merci à tous ceux qui font vivre notre association et bienvenue à tous ceux qui désirent nous rejoindre.

*Le président et son équipe vous présentent
les meilleurs vœux pour l'année 2017.*

Tournoi de belote

80 joueurs étaient au rendez-vous du traditionnel tournoi de belote.

Après avoir attendu patiemment son tour dans la file des inscriptions, chaque joueur tire son numéro de place et espère le meilleur partenaire. Le jeu peut commencer.



Bonne chance à tous !

Après les 3 parties qui se sont déroulées dans une bonne ambiance, chacun attend les résultats en profitant de la buvette et des knacks.

Le 2e prix a été remis à Mme Francine Gass de Schaffhouse-sur-Zorn et le 3e prix à M. Christian Bock de Gougenheim.

Tous les autres participants sont repartis avec un lot de consolation offert par les généreux donateurs que nous remercions pour leur soutien.



**Le tournoi a été remporté
par M. Hervé Laugel de Bouxwiller.**

Association Socio Culturelle et Sportive de Gougenheim

Salle polyvalente de Gougenheim

Atelier de peinture

Dessin, huile, acrylique, aquarelle, techniques mixtes, collages

Les cours ont lieu le lundi de 14H à 16H et de 20H à 22H
et sont encadrés par Laurence BERNECKER, artiste et pédagogue
Pour tout renseignement, vous pouvez la contacter au 06 84 65 98 53.



Section Gym



Tous les jeudis à 20h de septembre à juin, la section gym se rencontre de manière conviviale, à la salle polyvalente du village, pour une heure de plaisir partagé à bouger sur des musiques entraînantes.

Une trentaine de participantes inscrites aiment à retrouver notre animatrice sportive, Anny OSTER, dont la compétence et l'enthousiasme nous ravissent.

Et oui, depuis quelques années maintenant, Anny nous anime de la tête aux pieds, en veillant pour notre bien, à l'exécution correcte des mouvements, tout en sourire.



Tous les muscles du corps sont sollicités, même ceux dont on ne soupçonnait pas l'existence.

Les séances débutent par un échauffement nécessaire, suivi d'exercices variés et dynamiques, aussi bien debout qu'au sol sur un tapis. La musique sélectionnée avec soin par Anny est adaptée aux mouvements et nous stimule.

Les séances finissent par un retour au calme avec des étirements évitant les courbatures du lendemain : le bien-être s'installe.

Pour ceux et celles qui veulent prendre soin d'eux, venez nous rejoindre. Les nouvelles recrues sont les bienvenues, notre section est à la portée de TOUS.

Bonne année 2017

Club féminin



Cette année fût principalement consacrée à notre traditionnelle vente de Noël.

Nous avons confectionné des lutins, anges, sapins dans différents matériaux.

Avis aux amateurs qui s'ennuient le mercredi soir de 20h à 22h !





Scrabble

Notre club est heureux de fêter la coupe, brandie par Laurence notre benjamine, remportée le 20 mars lors de la qualification des Interclubs : nous nous sommes classés en tête des 8 équipes alsaciennes concourant en 5^e division.

Irène, notre super Mamie partage notre joie. Elle a fêté ses 92 ans en février, on n'arrive pas à croire qu'elle est non-agénaire ... toujours bon pied, bon œil et un humour irrésistible. Le jour de son anniversaire, nous avons joué le mot santenay (un vin de Bourgogne). Alphonse dit en plaisantant : « nous n'avons pas de santenay, mais nous aurons bientôt une centenaire ». D'une voix suave, Irène rétorqua : « oui, mais vous ne serez peut-être plus là pour le voir... »



1^{er} mai à vichy.

Nos lauréates au Championnat de France devant le Palais des Congrès. Laurence, Andrée, Marie-France et Béatrice avec le brin de muguet offert par un conjoint accompagnateur.

N'ont-elles pas l'air radieux, les quatre copines ? Quel dommage que Martine et Daniel, également qualifiés, n'aient pas pu les accompagner. C'est toujours un grand plaisir, un peu magique que de jouer dans les salles fastueuses de ce superbe édifice datant du second empire.



Le 3 juin, Daniel remporte le trophée du Champion d'Alsace en catégorie Diamant. Notre vice-doyen est très performant !

Récemment, nous avons eu le plaisir d'accueillir une nouvelle joueuse qui nous vient du Nord et a déménagé à Neuwiller-les-Saverne, près de sa fille Laurence, notre dynamique « petite dernière ».

Nous apprécions tous Malou pour son sourire et sa bonne humeur. Longue et bonne route à elle dans notre petit groupe .



Selon une tradition maintenant établie, c'est Gougenheim qui organise la Phase1, première étape pour accéder aux qualifications pour le Championnat de France. Le 5 novembre, nous avons accueilli 60 joueurs bas-rhinois, 5 participants de notre club sont sélectionnés pour la Phase2.

Mais tous les membres de notre petite équipe ne sont pas compétiteurs : nous nous retrouvons avant tout pour le plaisir de jouer ensemble et pour passer une agréable soirée en toute amitié.

Si vous êtes curieux de savoir comment nous jouons en duplicate, passez- nous voir un de ces mardis à 18 h à la salle polyvalente ! Vous serez les bienvenus... .

Pour tous renseignements, veuillez-vous adresser à la responsable

Béatrice ROBERT, 03 88 70 57 67



Sortie de printemps

8 mai 2016 : météo au beau fixe !

Les 22 participants à notre sortie se retrouvent pour une belle journée sur la colline du Horn dominant le charmant village de Wolxheim pour les marcheurs et un tour passant par le Donon pour les motards.



Pendant que les marcheurs arpentent les sentiers à travers le vignoble, Maurice et son équipe s'affairent à préparer le « campement » au pied de la falaise du Horn et sa statue du Sacré-Cœur.



Un petit brin de causerie avant de reprendre le chemin pour boucler la boucle et retrouver les motards de retour de leur balade.



Tout le monde est réuni pour passer un agréable moment d'échanges et déguster les délicieuses tartes flambées préparées de main de maître par Maurice et Sandrine.

Une « photo souvenir » avant le retour à Gougenheim.
Merci à tous les participants.





Chorale

2016 aura été un «petit» millésime pour la chorale, avec un peu de répit, permettant de prendre du recul pour mieux (nous l'espérons !) repartir demain...

Les célébrations dominicales restent espacées, ce qui nous ouvre la possibilité d'aller rejoindre de temps en temps nos amis des chorales voisines pour les accompagner dans leurs animations. C'est plus particulièrement le cas lors des fêtes patronales et c'est bien entendu à charge de revanche, ce qui se pratique dans la joie et la bonne humeur.

Parmi les moments forts de 2016 nous retiendrons

• **le mariage de Noémie et de Maxime, le 7 mai.** Ils avaient fait le choix d'un programme de chants sympathiques pour les accompagner dans leur union et un quintet de cuivres s'était joint à nous pour apporter un caractère encore plus festif à ce moment. A l'issue de la célébration du mariage, nous nous sommes tous retrouvés à l'Espace Terminus à Truchtersheim pour partager le verre de l'amitié.



• **le 4 juin** vous avez été nombreux à nous retrouver à la salle des fêtes pour notre traditionnelle soirée tarte flambée, un moment de convivialité et d'échange que vous appréciez toujours autant. Merci à tous ceux qui ont partagé ce moment avec nous, convives comme organisateurs et amis venus nous prêter main forte.

Le président à l'œuvre



Concentration maximale à l'atelier de préparation





• **dimanche 14 août** nous vous avons donné rendez-vous à la chapelle Saint Laurent, pour notre fête patronale et, à l'issue de la messe co-animée avec les choristes des paroisses voisines, vous avez été très nombreux à vous attarder pour prendre l'apéritif puis à partager le repas sous les chapiteaux dressés sur place pour l'occasion. D'année en année, vous êtes de plus en plus nombreux à nous rejoindre à cette occasion et nous en sommes bien entendu ravis ! Merci à vous. Merci aussi à tous ceux qui ont œuvré pour les préparatifs et le rangement de cette belle journée ainsi qu'à Bernard pour la mise à disposition de son terrain.



• **dernier moment fort de l'année** : un concert de Noël donné en l'église d'Avenheim avec les chorales amies d'Avenheim, Durningen, Kleinfrankenheim et Schnersheim le 17 décembre dernier.

Armand, dont le mandat de président prenait fin en 2016, a souhaité passer la main lors de l'assemblée générale 2016. Le flambeau a été repris par Matthieu.

Au programme pour 2017, nous préparons

- une « balade champêtre autour de Gougenheim » au contour à affiner. Retenez dès à présent que la manifestation aura lieu le 4 juin 2017 et qu'un sanglier à la broche vous sera proposé en repas à la salle des fêtes. Une soirée tartes flambées clôturera la journée.

- l'animation de la fête patronale de Saint Laurent, le 6 août 2017, où, à nouveau, un repas sera servi sous chapiteaux à la chapelle, à l'issue de la messe

- le 130^{ème} anniversaire de la chorale, à une date restant à définir à l'automne 2017, en fonction de la disponibilité de nos chorales amies, qui prendront bien entendu part à la manifestation.

Merci à tous les choristes, aux directeurs, à l'organiste, pour leur disponibilité tout au long de l'année. Merci également à vous tous, pour votre présence à nos manifestations et vos encouragements qui nous aident à poursuivre notre « mission », que l'arrivée de nouveaux – et n'ayons pas peur des mots : si possible jeunes – choristes contribuerait à faciliter !

Le président et l'ensemble des choristes se joignent à moi pour vous présenter nos vœux les plus chaleureux de bonne et heureuse année 2017.

Pascal SCHMITT
Vice-président





Association des donneurs de sang bénévoles

Lors des 3 collectes effectuées en 2016 nous avons enregistré 94 dons. Merci à vous tous pour votre geste de solidarité, votre générosité.

« JE DONNE MON SANG, JE SAUVE DES VIES »

L'Établissement Français du Sang a besoin de 10 000 dons par jours pour répondre aux besoins des patients.



Une fois de plus nous lançons un appel : si vous avez entre 18 et 70 ans venez nous rejoindre lors de nos prochaines collectes.

Il est important que les donneurs se mobilisent régulièrement, comme l'a fait Martin pendant de nombreuses années. Merci Martin pour ton engagement.

Témoignage de Martin :

La secrétaire quitta des yeux l'écran de son ordinateur et, en souriant, m'annonça: « C'est votre dernière venue, monsieur, puisque vous allez avoir 71 ans dans quelques semaines... Merci pour les nombreux dons que vous avez faits ! »

Rapide retour dans le passé... A mon arrivée à Gougenheim, en 1969, c'est dans un bus stationné devant l'ancienne mairie, que l'on donnait du sang. Puis, après une sérieuse remise en état de la salle de l'actuel « presbytère » réalisée par l'équipe municipale, le local servit aux soirées Collecte de sang ... En ces temps (presque) reculés, les donneurs se restauraient d'un sandwich quelque peu tristounet, un sachet de trois biscuits et un jus d'orange.

A partir de 1978, grâce à la création de l'Amicale des donneurs de sang bénévoles, les choses allaient être plus structurées et... la « restauration » améliorée. En effet, le secteur du Kochersberg organisait annuellement un dîner dansant à Dingsheim, avec tombola, bien entendu. Salle comble à chaque fois, et ambiance assurée jusqu'à deux heures du matin ! Les fonds recueillis allaient à l'Amicale, qui, dès lors, prenait en charge les collations servies dans les sections locales, comme celle de Gougenheim où l'on servait –et c'est encore le cas – tartes flambées à volonté, jambon braisé/salade de pommes de terre. Pas les deux le même soir, bien sûr ! Faut pas rêver non plus ! Si, par le passé, le vin blanc, rosé ou... nouveau (merci Fernand) était accepté, depuis quelques années les boissons alcoolisées sont bannies des tables. Quoique...

Depuis que nos responsables locaux sont chargés de la collation, ils sont aux p'tits soins des donneurs de sang. Ils font tout pour que la convivialité règne aux tables des commensaux. Merci à eux !

Il arrivait aussi qu'entre copains on se rende au Centre de Transfusion en voitures - voire en minibus - pour donner du plasma ou des plaquettes. Ces sorties se terminaient dans une pizzeria...

De nombreuses fois, après ma retraite prise en 2000, le Centre de transfusion m'a téléphoné pour des dons de plasma. Dans ces cas, il prenait en charge le ticket de parking et, pour que je reprenne des forces, offrait une collation ou un plat chaud!

Lors de mon ultime don, en juin dernier, mon petit-fils m'a non seulement accompagné mais a pris le relais en donnant du sang à son tour. Sans pâmoison. C'est à peine s'il a senti LA piqûre de l'aiguille. Je rassure les craintifs : jamais je n'ai entendu de cri strident déchirer le silence feutré régnant dans la salle ! N'hésitez plus, donnez du sang !

Combien de temps encore Simone, François et Maurice (au four) secondé parfois par son épouse pourront-ils faire montre de leur sens du bénévolat ? Le nombre des donneurs - qui étaient une bonne cinquantaine - diminue d'année en année, et le seuil de « rentabilité des déplacements » approcherait... Pourtant les besoins en sang ne cessent d'augmenter. Sauver une vie - une « noble cause » - reste un geste à la portée de tout un chacun. Récompensé par le sourire d'une infirmière... ou d'un infirmier.

M.S.

Don avec le sourire !



Une future donneuse ?



Nous comptons sur vous lors des collectes de 2017 :

10 février 2017 à KIENHEM

27 avril 2017 à GOUGENHEIM

29 juin 2017 à GOUGENHEIM

8 septembre 2017 à KIENHEM

21 décembre 2017 à GOUGENHEIM



La Fabrique de l'Église 2016

Cette année a été marquée par la visite pastorale de l'Évêque auxiliaire Mgr KRATZ sur notre zone pastorale de Strasbourg-Campagne, composée des Doyennés de Brumath, Herrlisheim, Hochfelden et Truchtersheim. Il a passé plusieurs week-ends, de février à août, à la rencontre des paroissiens pour évoquer les problèmes de la vie de tous les jours au sein des communautés de paroisses concernées.

2016 a été une nouvelle fois une année de changement de prêtres. Cyril LUTZ, qui a passé trois années au service de notre communauté de paroisses, a été appelé à d'autres fonctions et a rejoint la communauté de paroisses du pays de Bastberg et de la Petite Pierre le 11 septembre 2016. Nous lui souhaitons bonne route dans sa nouvelle mission.

Pour le remplacer, nous avons accueilli le Père Alexis AFAGNON qui nous arrive de la communauté de paroisses de Sarre-Union. Prêtre étudiant originaire du Bénin, il est nommé comme vicaire de notre communauté. Il réside au presbytère à Schnersheim et a pris ses fonctions parmi nous le 25 septembre 2016.



Nous étions à la recherche d'une personne pour remplacer Marie-Josée MEYER. Au printemps dernier Geneviève SCHUELLER a accepté de rejoindre notre conseil de fabrique en remplacement de Marie-Josée, qui reste cependant active et participe encore à certaines missions et tâches au service de notre paroisse. Un grand merci à toutes les deux.

Dimanche 20 novembre 2016, une vente de Noël organisée par le club féminin vous était proposée au presbytère. Comme d'habitude, les objets mis en vente étaient d'une grande qualité. Vous avez été nombreux à soutenir cette action et l'opération a connu un franc succès. Le produit de la vente a été partagé entre la fabrique de l'église et l'Association Socio Culturelle et Sportive de Gougenheim. Nous remercions tout particulièrement les dames du club féminin ainsi que toutes les personnes qui ont préparé et organisé cette action et contribué à sa réussite. Le produit de cette opération qui nous a été remis par Mme Marie-Claire WATIER s'élève à 281€. Ces fonds seront consacrés à l'entretien et au fonctionnement de notre église.

Merci à toutes les personnes qui soutiennent notre paroisse par des dons. Nous allons devoir faire face à des travaux de rénovations, la dernière remonte à 1992. Pour le moment, rien n'est encore décidé, nous y réfléchissons et pour nous lancer dans ces travaux, nous allons avoir besoin de fonds pour démarrer. Une réflexion est également en cours pour déterminer comment organiser le financement des futurs travaux. A toutes fins utiles nous vous précisons que la Fabrique de l'Église est habilitée à établir des reçus fiscaux pour les dons reçus, sur simple demande des généreux donateurs.

Merci enfin à tous les bénévoles qui se mobilisent tout au long de l'année pour rendre notre église et notre chapelle propres et accueillantes, pour que nos célébrations soient dignes et belles. Les activités sont nombreuses : fleurissement, nettoyage, servants de messes qui attendent toujours des renforts, sacristains, lecteurs, la chorale et ses directeurs, l'organiste, les personnes qui visitent les malades et toutes celles qui s'investissent dans l'ombre en consacrant de leur temps.

A tous, mille mercis pour ce que vous faites !

Pour le Conseil de Fabrique de l'Église,

Denis STAHL Président

LARSEN II

Le 18 juin 2016, l'association Larsen proposait son rendez-vous musical annuel « Fête de la musique ».

Une fois de plus, petits et grands se sont retrouvés sur la piste de danse pour passer un agréable moment.

Malgré une météo pluvieuse, ce sont quelque 300 personnes qui se sont retrouvées à la salle communale pour célébrer le début de l'été en dansant « non-stop »/sans interruption jusqu'au petit matin.

Nos fidèles amis et bénévoles étaient bien présents et ont contribué à faire de cette soirée une belle fête. Merci à eux !

Jeunes et moins jeunes ont dansé sous les projecteurs maniés avec dextérité par nos deux light jockeys David et Marc. Les mini bourrasques provoquées par un gros ventilateur « Wind Storm » ont su rafraîchir les ardeurs des participants tout en leur proposant quelques séquences de douce folie aux allures parfois décoiffantes afin d'entamer le nouvel été dans la bonne humeur et la joie.

Merci à vous toutes et tous de participer aux activités proposées par notre association et ainsi, de la faire vivre. Sans votre soutien quasi indéfectible, nous ne pourrions pas vivre pleinement cette passion qu'est la musique.

Nous espérons bien entendu vous voir à nouveau nombreux en 2017.

Nouveauté : Pour la prochaine édition, c'est une nouvelle formule que nous souhaiterions vous proposer. En effet, nous aimerions vous associer à cet événement.

Comment ?

C'est très simple, vous savez chanter, jouer d'un instrument, faites-le nous savoir.

N'hésitez pas à nous envoyer vos propositions par mail : larsen.2@live.fr.

Nous sommes à l'écoute de toutes suggestions de contribution musicale à cette soirée. Les groupes de musiques seront évidemment les bienvenus !

Date à retenir : **24 juin 2017** : Fête de la musique



Toute l'équipe de LARSEN II et de Star Light vous souhaite une bonne année



Le Bel Âge

Cette année, le Club du Bel Age s'est retrouvé pour la traditionnelle galette des rois au mois de janvier. L'assemblée générale a eu lieu en automne suivie d'un repas à « la Cour des Oiseaux ».

Monsieur Jean Rauch, maire honoraire, qui faisait partie du club depuis de nombreuses années et qui rendait de multiples services à ses membres, nous a quittés cet automne. Nous adressons nos sincères condoléances à son épouse Yvonne, notre dévouée secrétaire.

Irène LUTTMANN
Présidente



Jean Rauch au service des aînés lors des sorties du Bel Âge



Yvonne et Jean, toujours fidèles au club du Bel Âge

Jean Rauch et la secrétaire du club



Association pour la sauvegarde des maisons alsaciennes de Gougenheim



Notre sortie annuelle nous a conduits le dimanche 14 août 2016 à Wissembourg, où nous avons été accueillis par Madame Colette MOOG, notre guide du jour, qui nous a fait découvrir cette très belle ville située au nord de l'Alsace, à la frontière avec l'Allemagne, et qui compte à ce jour 8000 habitants. La cité est traversée par la Lauter, rivière qui se jette dans le Rhin et de beaux remparts d'une longueur de 4 kms l'entourent.

Wissembourg est riche d'un patrimoine religieux préservé, en dépit d'un passé particulièrement troublé par des guerres et incendies. La ville s'est développée au 13e siècle autour de l'abbaye Saints Pierre et Paul, deuxième plus grand édifice gothique en grès d'Alsace après la cathédrale de Strasbourg. Le clocher carré et la chapelle-passage au nord de l'abbaye, tous deux en style roman du XIe siècle, viennent compléter la superbe de l'édifice. A l'intérieur de l'église nous avons pu contempler une grande fresque (11m de haut) du XIVe siècle, représentant Saint Christophe.

Au cours de notre promenade dans les rues de la ville, nous avons également pu admirer :

- L'hôtel de ville qui a été construit de 1741 à 1752, en grès rose, orné d'une petite tour et qui dispose d'un fronton sur lequel trône une couronne d'or.
- La maison du Sel, reconnaissable à sa toiture divisée en auvents sous lesquels les lucarnes ouvrent en balcons. Cette bâtisse était d'abord un hôpital (1448) avant de devenir un dépôt de sel et un abattoir.
- Le palais Stanislas qui était la résidence du roi polonais Stanislas Leszczynski, alors en exil à Wissembourg de 1719 à 1725, dont la fille Marie épousa Louis XV en 1725.



- La maison de l'ami Fritz qui dispose d'un magnifique oriel, datant de 1550, et sur les allèges duquel sont sculptés des cartouches portant les emblèmes des tanneurs et des constructeurs.

- De nombreuses très belles ruelles pavées et bordées de maisons à colombages dont la plus ancienne date du 13e siècle. Bon nombre de maisons à colombages possèdent encore des toits recouverts de tuiles à extrémité pointue dites « Bischofmütze » ou mitre des évêques. Ces tuiles ont été remplacées par la suite par la tuile Biberschwanz à extrémité arrondie, qui est toujours d'actualité.

Les Wissembourgeois eurent souvent à pâtir des pillages et privations dus aux guerres et aux brigands. Le plus connu d'entre eux, Jean de Drott, comte Palatin, l'est sous le nom de Hans Trapp, figure légendaire des Noëls alsaciens.

A l'heure du déjeuner, nous nous sommes restaurés au Moulin de la Walk à Wissembourg où nous avons dégusté un copieux repas dans une ambiance chaleureuse et très sympathique.

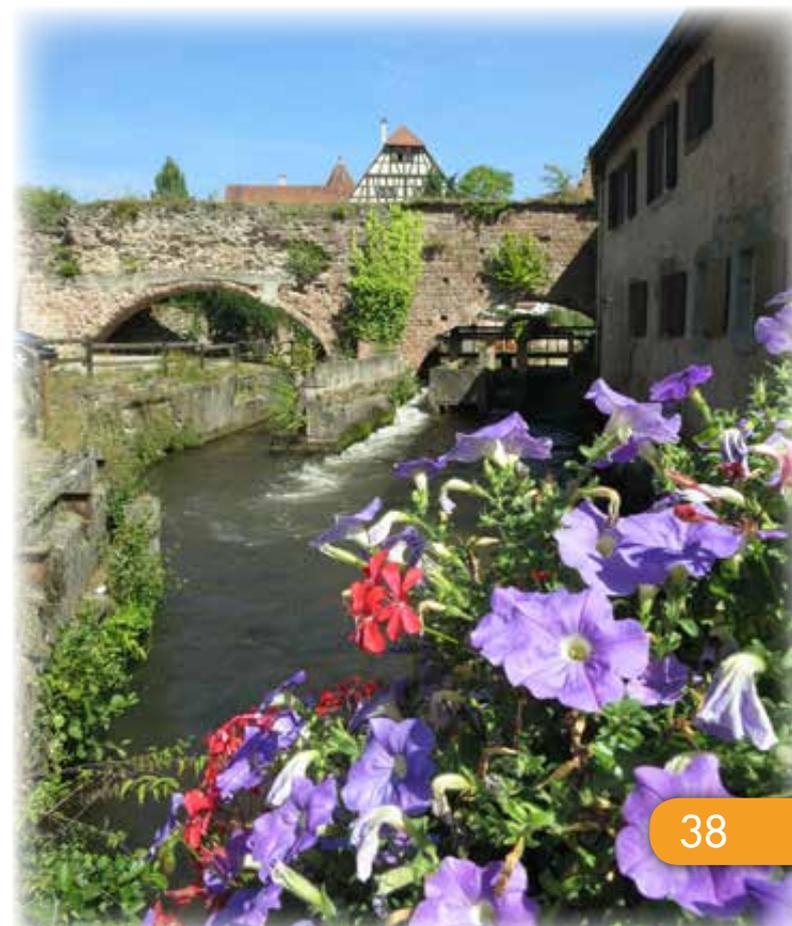


Dans l'après-midi, nous nous sommes rendus à la Maison Rurale de l'Outre-Forêt à Kutzenhausen. Il s'agit d'un corps de ferme du 18e siècle à l'architecture remarquable, qui a été transformé en musée. Nous avons bénéficié de toutes les explications et précisions

fort intéressantes d'un guide concernant les usages et traditions qui régentaient la vie dans une ferme à cette époque-là.

C'est ainsi que s'est achevé cet agréable dimanche et nous espérons que notre prochaine sortie en 2017 nous conduise vers un nouveau lieu rempli de découvertes.

France JURK





Les Sapeurs-Pompiers Volontaires

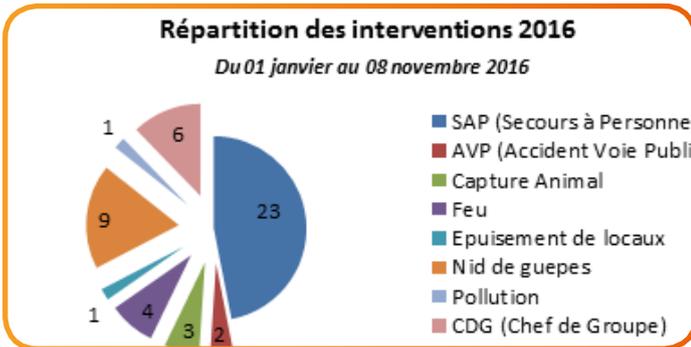
De la section Gougenheim – Rohr – Duntzenheim

Notre priorité : Interventions et formations

Interventions :

Avec notre VPSI (Véhicule Premiers Secours Incendie) nous ne réalisons pas moins de 43 interventions par an*. (*A la date de rédaction de ce document le 08/11/2016)

Notre engagement permet de maintenir un maillage des secours efficace et de garantir un délai d'intervention rapide dans nos 3 villages.



Formations :

Chaque année, pour maintenir son niveau d'aptitude ; chaque pompier doit réaliser 40 heures de formation obligatoire.

Dans le cadre de cette formation ; différents thèmes sont abordés ; tels que : secourisme, incendie, secours routiers ainsi que des techniques de plus en plus pointues pour s'adapter aux risques et aux interventions actuelles. La formation est aussi un réel engagement pour nos sapeurs-pompiers !

Nomination :

- Adjudant-Chef Becker Richard au grade de Lieutenant Honoraire.
- Sapeur 2eme Classe Garcia Julien au grade de Sapeur 1ere Classe

Bravo à eux pour leur implication!

Manœuvres et exercices

Nous avons manœuvré avec le centre de secours de Hochfelden autour d'un exercice de grande ampleur Rue Mercière à Gougenheim.

Une voiture s'était encastrée dans une charrue derrière un tracteur.

Avec le matériel de désincarcération du VSR (Véhicule Secours Routiers) et des renforts du centre de secours de Hochfelden, nous avons mis en sécurité la machine agricole, découpé le véhicule puis recueilli et sécurisé les 3 victimes prisonnières du véhicule.



5 véhicules d'interventions, soit 20 pompiers ont travaillé conjointement pour secourir nos victimes.

La population conviée au rendez-vous, était venue nombreuse observer le déroulement de cette impressionnante intervention fictive.



Jeunes Sapeurs-Pompiers

De 12 à 18 ans, les jeunes filles et garçons peuvent découvrir le métier de sapeur-pompier en intégrant une section de jeunes sapeurs-pompiers - JSP.

Les activités des sections de jeunes sapeurs-pompiers

- formations « sapeur-pompier » sur le secours à personnes, la lutte contre les incendies, la protection des biens et de l'environnement, le cadre administratif et juridique dans lequel évoluent les sapeurs-pompiers
- découverte du matériel d'incendie et de secours ainsi que les notions élémentaires de son maniement
- participation à des manœuvres et à des rassemblements régionaux, nationaux ou internationaux de JSP
- pratique de diverses activités physiques et sportives
- **il faut savoir que les jeunes sapeurs-pompiers ne participent pas aux interventions.**

Notre section compte 3 jeunes sapeurs-pompiers, Sarah, Thomas et Jeremy dont nous sommes fiers.



Et du côté de l'amicale?

Début janvier nous nous sommes tous réunis à la caserne pour partager la galette des rois.

Nous tenons à remercier nos généreux donateurs et sponsors qui se reconnaîtront en lisant ces quelques mots. Grâce à vous notre aménagement est professionnel, performant et notre confort à tous est nettement amélioré.



Diner Dansant à Duntzenheim

Vos pompiers ont mis les petits plats dans les grands pour vous le temps d'une soirée à Duntzenheim. Cette soirée du 2 avril 2016 fut un réel succès. Tous les participants sont unanimes pour dire qu'ils se sont régalés et ont pu se déhancher sur la piste de danse jusqu'au petit matin pour digérer ces bons petits mets.



Fête des pompiers à la caserne



Fort de l'édition de l'an passé, nous avons reconduit notre traditionnel Pompier Fescht en extérieur dans les rues de notre village.

Vous étiez nombreux à venir déguster nos tartes flambées et grillades le temps d'un week-end.

Votre présence et votre soutien sont les plus vibrants des mercis à nos yeux ; et nous vous sommes reconnaissants de votre soutien tout au long de nos manifestations.

C'est grâce à vous si nous savons perdurer avec une volonté de toujours s'améliorer et d'innover.

Mes collègues et moi-même avons fortement apprécié cet événement et cette ambiance que nous avons su créer ensemble... Et ceci malgré une météo un peu capricieuse !

Nous vous donnons d'ores et déjà rendez-vous en mai 2017 pour une nouvelle édition de notre « Pompier Fescht » et vous attendons très nombreux.

A vos agendas...



Fête d'été 2017

Samedi 20 et dimanche 21 mai 2016 en soirée à Gougenheim

Nous tenons à remercier chaleureusement l'ensemble de la population pour son soutien tout au long de l'année ainsi que de l'accueil réservé pour notre traditionnelle vente de calendrier.

Merci de nous soutenir et de nous encourager par votre présence à nos manifestations, cette présence nous est obligatoire pour faire perdurer cet esprit qui anime nos pompiers bénévoles.

Nous vous présentons nos meilleurs vœux pour une bonne et heureuse année 2016

Pour l'ensemble des Sapeurs-Pompiers, Nicolas GUEDRA,
Président de l'amicale de Gougenheim

Le mot du Chef

Devenez Sapeur-Pompier volontaire !

Sans doute nous voyez-vous comme une vieille institution, immuable et faisant partie des meubles.

En effet il y a eu de tout temps des habitants volontaires, courageux et disposés à venir en aide à leurs prochains et ceci de façon concrète depuis 1903 dans notre beau village.

C'est à partir de cette année-là que les habitants se sont mis autour d'une table et ont décidé de créer un Corps Local de Soldats du Feu.

Leurs premières missions étant d'éteindre les incendies qui ravageaient leurs exploitations qui représentaient leur gagne-pain !

Depuis ces temps ; l'image, les missions et les dispositifs statutaires ont bien évolué.

Mais il m'est important de mettre en avant par le biais de cet article, que notre système de protection au service de la population, est principalement fondé sur le volontariat et le bénévolat.

Et si nous voulons éviter de fragiliser encore un peu plus le maillage territorial, il nous faut nous battre contre la réduction du nombre d'Unités car elle distend le maillage et éloigne les Casernes ; non seulement des lieux d'interventions, mais aussi des Sapeurs-Pompiers ; sans parler de la Population avec qui le lien est si précieux.

Cette protection constitue aussi une opportunité supplémentaire de nous rassembler pour être plus solidaires et plus forts ensemble. Quel meilleur ambassadeur de la promotion du volontariat qu'un Sapeur-Pompier qui se sent bien dans son centre ?

Aujourd'hui, les valeurs citoyennes et l'appartenance à une grande famille, bien qu'essentielles, ne suffisent plus à motiver les Jeunes. Le Sapeur-pompier a besoin de Reconnaissance et il la trouve auprès des victimes, qui lui témoignent respect, réconfort et humilité.

Jeune ait la Passion, ait l'Envie et nous ferons tout pour te faire rentrer dans la Grande Famille des Sapeurs-Pompiers. Ce rêve te fera grandir et devenir un adulte respectable.

« Courage et Dévouement » feront partie de tes repères.

Toujours à la recherche de nouvelles recrues, vous êtes les bienvenus !

Lieutenant Criqui Marc.

REJOIGNEZ-NOUS !

Vous voulez :

Porter secours aux personnes ?

Protéger les biens et l'environnement ?

Vous êtes volontaire et motivé ?

Vous avez le goût du travail en équipe ?

Rejoignez-nous*...

*Nous consulter pour plus d'infos





Pluricanto en l'église sainte-Geneviève de Ribeauvillé

Pluricanto à Prague Du 12 au 18 juillet 2016

Le chœur d'hommes Pluricanto a eu l'occasion, cette saison d'élargir sa notoriété, hors du Kochersberg, en participant à différents concerts en Alsace et au Festival international de Prague.

Après plusieurs concerts donnés en mai et juin à Illkirch-Graffenstaden et à Ribeauvillé, le chœur d'hommes du Kochersberg a été invité à participer du 12 au 18 juillet au festival international de chorales à Prague (République tchèque) où il a eu l'opportunité de se confronter à d'autres chœurs venus de toute l'Europe (du Portugal à l'Estonie).

Sous la direction de son chef et fondateur Dominique Wicker, Pluricanto y a présenté quelques classiques de son répertoire dont « Ma belle Alsace », mais également des œuvres de Gounod, Palestrina, Mozart, Verdi, Rachmaninov, Mendelssohn-Bartholdi, entre autres.

Durant son séjour dans la capitale tchèque, Pluricanto a donné deux concerts forts applaudis et animé la messe du dimanche matin dans la paroisse française (Saint-Joseph) de Prague.

Le dernier concert donné lors de la manifestation de clôture du Festival restera dans toutes les mémoires, car rehaussé par la participation époustouflante de Gaëlle Meyer, jeune soliste à la voix d'or, issue du Kochersberg et faisant ses études à la Scala de Milan. Zora et Nora nos deux guides pragoises nous ont, ensuite, tenu en haleine par une interprétation magistrale d'un tango d'Azola à quatre mains.

L'ensemble des chorales réunies à ce festival pragois soit quelque quatre-cent choristes, a ensuite interprété en chœur l'Halleluya de Léonard Cohen, le chant zoulou « Siyahamba », l'hymne européen de Beethoven et « Kacena divoka », chant populaire en langue tchèque.

Le festival fut aussi l'occasion de sympathiques et chaleureux échanges et rencontres avec des Chorales mixtes venues de toute l'Europe, et, la découverte de Prague et ses environs a, bien entendu, agrémenté ce déplacement inoubliable.



Pluricanto s'échauffe dans une rue de Prague

Pluricanto continue bien sûr d'entretenir ses liens avec « Le chœur d'hommes 1856 de Molsheim » et a participé, à ce titre, au concert anniversaire du 22 octobre donné dans l'église des jésuites de Molsheim. Suivent les périodes de l'Avent et de Noël pendant lesquels le chœur d'hommes se produit en différentes églises de Strasbourg et des environs immédiats.

Comme nous pouvons le constater l'année 2016 fut bien remplie, et 2017 se profile déjà avec un programme qui sera bien rempli et bien entendu nous l'espérons de qualité.

Gilbert Jaeger Secrétaire



Nos talents, nos passions



Election de Miss Prestige 2016

Marion Brunet, originaire de Gougenheim a décroché le titre de Miss Élégance lors de l'élection de Miss Prestige Alsace 2016 qui a eu lieu dans la grande salle des fêtes de Sundhouse le samedi 8 octobre 2016 devant plusieurs centaines de personnes. Dix-sept candidates, cinq Haut-Rhinoises et douze Bas-Rhinoises se sont présentées et c'est Marion qui a décroché le 4ème titre après Miss Prestige Alsace et ses deux dauphines.

Cette grande et très belle jeune fille de 21 ans au sourire resplendissant et à l'allure élégante est actuellement à l'école de commerce «Kedge Business School» à Bordeaux après avoir décroché un baccalauréat économique et social et un DUT technique de commercialisation à l'IUT Robert Schumann d'Illkirch. Chez Marion, élégance rime avec intelligence et malgré son titre, elle garde bien les pieds sur terre et la tête sur les épaules ! Les habitants de Gougenheim sont très fiers de leur ravissante ambassadrice !!!



En 2016, Gérard cultive 9 ha de millet ce qui est équivalent à 2200 heures de travail pour 35 à 40 saisonniers durant le mois de septembre. Chaque récoltant est dans une rangée de millet et coupe les grappes pour en faire un bouquet qu'un « vrilleur » noue avec un fil de fer et qui sera ensuite déposé sur une remorque qui atterrit au séchoir où les grappes prennent quelques semaines pour sécher. Après le séchage, le millet est conditionné dans des cartons de vingt kilos qui sont ensuite expédiés vers l'Allemagne, la Belgique, l'Autriche ou ailleurs. Les commandes de millet sont nombreuses et Gérard a parfois du mal à contenter toutes les demandes ! Rien d'étonnant quand on sait que cette culture est cultivée et traitée avec tant de soin et d'amour !!!

Une culture rare : le millet.

En 1992, Gérard Klein, originaire de Gougenheim et grand amateur d'oiseaux exotiques, commença la plantation du millet pour varier ses cultures agricoles. Il récupère ses premières semences à l'Institut Louis Pasteur à Strasbourg. La première année qui est une année d'expérimentation, il exploite un demi-hectare de cette culture. La tige de millet est coupée au sol et c'est au domicile que la grappe de millet est cueillie ; ce qui donnait énormément d'heures de travail et de main d'œuvre. Dans les années 1990, le millet sur le marché était un millet jaune (millet d'Anjou). Très vite, le millet rouge a pris le dessus et actuellement, c'est ce dernier qui prédomine.

Le berceau de la culture du millet se trouve à Angers ainsi que chez quelques agriculteurs en Allemagne.

Le millet est une culture que l'on sème au printemps (fin avril, début mai) ; après les semailles, de nombreuses interventions sont nécessaires : désherbage, binage... La récolte se fait au mois de septembre et le séchage se poursuit durant tout le mois d'octobre.





Les curés de notre paroisse : 5^e Partie

25^e curé : Matthias Raul

Né à Westhouse en 1813, de Florent Raul, agriculteur, et de Salomé Kochmann, Matthieu RAUL est ordonné prêtre en 1844. Après son vicariat passé à Rouffach, il est nommé curé de Kirrwiller où il passe deux ans avant de venir à Gougenheim en novembre 1868.

En 1870, le Père missionnaire des Missions étrangères, Joseph SCHMITT revient en son pays natal pour la première fois depuis son départ pour le Siam (Thaïlande); la paroisse lui a fait une réception solennelle.

Quatre mois après la fin des combats en février 1871, notre région devient Pays d'Empire. Pour quelques années, le droit français est maintenu comme "droit local". Les Alsaciens doivent choisir leur nationalité : rester au pays et devenir allemand ou quitter l'Alsace et garder la nationalité française... Période et choix difficiles. Qu'est-ce qui amène le curé à écrire que dès 1871 la guerre extérieure fit place à une guerre intestine jusqu'en 1873[?]. *Plus qu'à aucune autre époque, la paroisse était divisée en deux camps ennemis, bien tranchés, dont l'un était pour et l'autre contre le curé ; malheureuse scission qui a produit les conséquences les plus déplorables. Finalement le curé a été obligé de partir, et les avanies ne lui ont pas même été épargnées au moment du départ.*

Cette guerre intestine n'avait pourtant pas entravé les travaux de réparation du clocher : des bardeaux ont remplacé les tuiles d'ardoise pour la somme de 1574 F.

En août 1873, il part pour Ohlungen dans les conditions suggérées ci-dessus. C'est à Marienthal où il était retiré qu'il décèdera le 1er juillet 1891, à l'âge de 77 ans.

26^e curé : Pius Eduardus WEHR



Pie Edouard WEHR, fils de Léonard WEHR, instituteur, et de Marie-Anne Muller voit le jour à Dossenheim le 5 mai 1840. Il est ordonné prêtre en 1863, le jour de la Trinité après avoir été un an maître d'études au Petit séminaire de Strasbourg. Jeune vicaire, il passe une année à Thann et 9 années à Mutzig, avant d'être nommé curé de notre paroisse où il arrive le 9 mai 1873. Retour dans le monde agricole.

Sachant ce qui était arrivé à son prédécesseur, il était sans doute loin



de penser qu'il resterait dix-sept ans à Gougenheim. Son accueil n'a pu que confirmer ses craintes. En effet, il a été *cherché à la gare de Hochfelden par M. Kieffer Laurent, maire ; il fut conduit par ce dernier à la petite porte du presbytère où se trouvaient réunis quelques habitants du village, et où une petite fille du village souhaita la bienvenue au nouveau curé par un petit discours en vers allemands. Réception aussi maigre que possible, par suite de la malheureuse scission qui régnait dans la paroisse.* Une manière d'accueillir son curé peu digne d'une communauté chrétienne. En son for intérieur, il a dû se demander dans quelle galère il était tombé... Mais, au vu de tout ce qu'il a accompli -et affronté-, il n'était pas homme à baisser les bras trop vite, même dans les moments difficiles, car lui aussi aura à gérer son lot de turpitudes...

Son dynamisme va se manifester tout au long de son ministère à Gougenheim dans des travaux de réhabilitation, de modernisation, d'acquisitions de toutes sortes, de remise en ordre de la partie administrative (inventaires) ; il se donnera le temps de rassembler de nombreux documents pour faire devoir de mémoire en rédigeant les « Annales de la Paroisse de Gugenheim » dont, année après année, je vous livre de substantiels extraits... Le soutien du maire Lorentz, à partir de 1875 et de l'instituteur-secrétaire-de-mairie, Kraemer, dont un fils sera prêtre, lui était acquis.

Comme charité bien ordonnée commence par soi-même, il veille à ce que son lieu de vie soit agréable en faisant faire, dès 1874, *une assez grande réparation au rez-de-chaussée du presbytère, aux frais de la Fabrique ; les portes, les fenêtres, l'escalier furent repeints à neuf.*



En janvier il avait ouvert un cahier de « comptabilité » dans lequel, année après année, on peut lire les dépenses courantes et les personnes ou artisans auxquels on faisait appel ainsi que la rétribution annuelle des services de l'instituteur-chanteur-organiste (un peu plus de 300 francs) ; les recettes de la Fabrique - hormis la location triennale des bancs qui, en 1889, rapporta 487,22M - étaient plutôt faibles.

En 1875 fut célébré le grand jubilé de 25 ans, sous le Pontificat de Pie IX. Pendant les cinq jours qui précèdent le fête de la Visitation (31 mai); saint prêtre fit tous les soirs un de ces sermons pieux, éloquentes, venant du cœur dont il avait le secret ; pendant deux jours, le matin et le soir, six confesseurs étaient à la disposition des pénitents. La fête de la Visitation, célébrée avec toute la pompe possible, clôtura dignement cette espèce de petite "mission". Au cours de ce mois, un dimanche après Vêpres, le curé bénit solennellement la croix (actuellement quelque peu rongée par le temps) qui se trouve près du jardin de la sœur d'école (actuelle salle de réunion du conseil municipal), et qui fut érigée par une des filles du Sieur Klein Xavier, actuellement Sœur de Charité et Supérieure à l'hôpital de Neuf-Brisach, en reconnaissance de la protection toute spéciale que le bon Dieu lui accorda lors d'un accident de voiture. Accident dont on n'a pas davantage de précisions... De la fenêtre de ma salle de classe (actuelle agence postale), j'apercevais les agriculteurs qui, en passant devant cette croix avec leurs attelages, soulevaient d'un doigt leur chapeau, en signe de respect...

Le surlendemain de cette fête, c'est le drame : *un terrible incendie dévora presque toute la ferme de Louis Reinhart.* Rosalie, la mère, voulant sauver ses deux petits garçons des flammes, y périt avec eux.



Malgré ce terrible événement, il fallut sans tarder penser à l'organisation d'une fête patronale exceptionnelle. En effet, ce jour-là, *Mr l'abbé Debes André, paroissien de Gougenheim, dit sa première messe. La solennité a été aussi belle que possible. Un arc de triomphe se trouvait à l'entrée du presbytère où le primissaire fut cherché en procession par une trentaine de prêtres, et un autre, à l'entrée de l'église, et les deux arcs étaient reliés l'un à l'autre par deux rangées d'arbres, qui eux aussi étaient reliés l'un à l'autre par de belles guirlandes [...]* Après la cérémonie, le festin usuel fut servi aux ecclésiastiques au presbytère même.

La joie suscitée par cette Première messe, un temps fort et rare dans notre communauté, est ternie vers la mi-septembre, lorsque le curé apprend qu'un paroissien a fait lui-même l'enterrement d'un de ses enfants, sans assistance du curé. A trois reprises différentes, au lieu de venir lui-même annoncer au curé la naissance ou le décès d'un enfant, comme c'est la coutume générale, le dit (paroissien), pour montrer son mépris et son inimitié à l'égard du curé, lui envoya à cet effet le dernier garçon d'écurie, en blouse et en sabots. Quand finalement le curé, pour sauvegarder son autorité, dut refuser ce dernier et réclama la présence du Maître, celui-ci, plutôt que de se soumettre, poussa l'entêtement jusqu'à faire le susdit enterrement civil, au plus grand scandale, non seulement de la paroisse mais de tous les environs.

Comme en témoigne le registre des quêtes, le curé avait en tête, dès 1874, de restaurer et de faire des transformations à la chapelle qui avait été remise à neuf en 1858. Le projet ne fut réalisé qu'en 1876. Les travaux de restauration et de transformation de la chapelle qui menaçait ruine à cause de l'humidité, permirent de découvrir sous les fondements du côté de l'Est, un squelette dont les ossements étaient assez bien conservés, d'où l'on pouvait conclure qu'il existait dans le temps un cimetière autour de la chapelle [...]. Le petit clocher fut recouvert de bardeaux neufs par le sieur DEBES Fr. Antoine, tonnelier. Le produit de la quête -270,75 F-, permit de couvrir près de la moitié du coût des travaux.

Quelque temps plus tard, ce fut le chœur de l'église qui fut "rajeuni" et transformé: on prit les vieilles dalles du chœur pour les placer dans la chapelle nouvellement restaurée, et on plaça dans le chœur, des dalles plus convenables provenant du vestibule du soi-disant château. La partie des boiseries, qui auparavant coupait le chœur en angle droit, de sorte que pour tourner autour de l'autel, il fallait passer par deux portes, fut adossée contre le mur même. Par là, la figure pentagonale du chœur ressortit bien mieux, et l'aspect général de ce dernier a grandement gagné. Cette description correspond à l'état actuel.

Le curé a-t-il raison de dire « soi-disant » château? Non, car de nombreux écrits témoignent de son existence. Dans une très ancienne matrice cadastrale, plusieurs lieux-dits y font référence : unten am Burg Weeg, auf jener seits des Burg Weegs, auf den Burg Weeg... Jusqu'à nos jours, en l'absence du terrier (disparu, détruit ?) personne n'a pu ou essayé de le localiser.

Après la chapelle et le chœur de l'église, retour au presbytère où le mur du côté sud du jardin, menaçait de craquer et d'endommager la grange du sieur BOCK Jean, il fut reconstruit à neuf presque dans toute sa longueur, aux frais de la Fabrique et de la commune. (1877)



A la mort du grand, saint et illustre Pape Pie IX, survenue le 20 février 1878, on sonna les cloches pendant 8 jours consécutifs, le matin et le soir, après quoi eut lieu un office funèbre auquel assistèrent tous les paroissiens sans exception. Tout le chœur était tendu de draperies noires, recouvertes des armes

(papales) blanches, et un nombreux luminaire se trouvait tant à l'autel qu'autour du catafalque, qui était très bien décoré pour la circonstance. Pendant quatre dimanches consécutifs, le curé fit des instructions particulières aux jeunes gens, aux jeunes filles, aux hommes et aux femmes. Quelque temps après, à l'occasion de l'avènement à la chaire de St Pierre de son successeur, Léon XIII, les femmes se cotisèrent pour une bannière bleue, qui fut la première fois portée en procession le jour de la Fête-Dieu (de l'année suivante).



Après les vacances de Pâques de cette même année, la sœur enseignante du village manqua à l'appel, et c'est une institutrice laïque qui se présente le jour de la rentrée! Coup de tonnerre, agacement que corrobore l'entrefilet du curé : *la paroisse de Gougenheim eut le malheur d'être gratifiée d'une institutrice laïque [...]. Toute la responsabilité de ce cas si déplorable retombe sur le couvent de St Jean de Bassel, qui, sans dire mot ni au Curé, ni au Maire, retira la sœur qui se trouvait ici, et refusa pour toujours de nous en donner une autre.*

Non, non, pas de nouvelle cabale ! Les paroissiens n'y sont pour rien ! Je m'étonne néanmoins de cette vive réaction sachant que, jusqu'en 1842, garçons et filles allaient dans la même école sans que cela pose problème.

A Gougenheim comme dans toute l'Alsace, l'enseignement des religieuses, notamment des Sœurs de Ribeauvillé, était très apprécié, et l'on peut comprendre la réaction du curé lorsqu'il vit une demoiselle arriver au village pour enseigner à l'école de filles... La raison en est que l'administration allemande voulait, entre autres mesures contraignantes, imposer la mixité dans les écoles alors que Monseigneur Raes ordonnait aux religieuses d'abandonner leurs postes plutôt que de consentir à cette mesure "immorale" !

Par la suite, au terme des négociations entre Bismarck et le nouveau pape Léon XIII, les sœurs religieuses seront à nouveau agréées dans les écoles alsaciennes, mais jamais plus, une religieuse de St Jean de Bassel ni d'un autre couvent d'ailleurs, ne franchira le seuil de l'école de filles : l'ère des « Mamselle » venait de débiter... Pourtant, le curé ne se résignera pas. Pas avant 1885... Il y a peu, même lorsque la maîtresse était mariée, les anciens l'appelaient toujours encore : d'Schuehlmamsel.

Le 8 décembre, la fête du 25e anniversaire de l'Immaculée Conception fut l'occasion d'oublier ces problèmes de laïcité plus que jamais d'actualité en... 2016! *La statue de l'Immaculée Conception fut placée sur le maître autel brillamment décorée et illuminée pour la circonstance. Le matin à la Grand'messe et le soir au salut solennel, l'église était remplie par les paroissiens qui en général ont une grande dévotion pour la Ste Vierge. A la tombée de la nuit, tout le presbytère fut illuminé au moyen de lampions et de lanternes vénitiennes. L'effet était magique.*



Suite des «Hofname» de Gougenheim

N° 16 (autrefois n° 50 ; 57 Herren-gass) « s'BÄCHES »

Au 17^e siècle cette grande ferme est occupée par **Lorentz ZÜSS (ZISSEL)** cultivateur et échevin de justice, il est marié avec Anna SCHNEIDER qui est morte vers 1699 (cf inventaire du 4/11/1699) . Suivant les actes son nom est orthographié différemment, nous trouvons ZIS, ZISSEL et même SÜSS.

Ils ont au moins 6 enfants : Claus sera le futur hofbeständer (inventaire de 1740), Hans construit une nouvelle ferme sur le verger dans ce qui deviendra s'Ziessels, Anne Catharine épouse Hans ROOS à Rohr : « s'Màrtze », Maria née en 1680 entre au couvent à St Jean les Saverne (St Jean des Choux), Marzolph né en 1682 deviendra le Père Célestin au couvent de Marmoutier et Lorentz né en 1686 dont nous savons qu'il est chirurgien-barbier à Saverne. Lorentz meurt le 24 juin 1720.

Claus ZÜSS épouse en 1696 Anna CASPAR née à Friedolsheim. Ils ont au moins 2 filles et un fils : Brigitte née en 1696 épouse en 1718 Jacob KIRSCH à la ferme «s'Ruentze», Maria née en 1699, épouse en 1721 Michel KLEIN, prévôt de Landersheim et Jacob né en 1702 sera « bourgeois » de Ste-Marie-aux-Mines. Claus meurt prématurément et Anna se remarie en 1705 avec Sébastien WINLING à l'origine du hofnâme. Cultivateur, c'est le fils de Wolff WINLING, échevin qui habitait la grande ferme «s'Wölfels» existant avant «s'Schlosse». De leur union nous connaissons au moins 3 enfants : Anna née en 1707 épouse en 1929 Sébastien KIEFFER à la ferme «s'Bàsch-Odes», Nicolas né en 1709 épouse en 1735 à Rohr Marie KAPP, la veuve d'André BRASSEL qui exploite le moulin et Hans né en 1712, sera le futur hofbeständer.

Hans WINLING / WEINLING épouse en 1736, Brigitte GÖTZ, la fille du chirurgien-barbier «s'Scharres». Parmi leurs nombreux enfants : Anne, née en 1738, épouse en 1759 Jacob SCHMITT à Gougenheim, Brigitte née en 1740 épouse en 1765 Laurent GANGLOFF, veuf de Catherine RUNTZ, Madeleine née en 1751 épouse en 1776 Jean Melchior GROENER, le meunier de Gougenheim, enfin Jean né en 1747 hérite de la ferme. Brigitte GÖTZ décède en 1772.

Jean WEINLING épouse en 1771 Madeleine GINGS de Behlenheim. Il décède en 1774 sans héritier. Madeleine se remarie en 1775 avec Nicolas KLEIN.

Nicolas KLEIN (1747 – 1815) cultivateur, est le fils de Laurent KLEIN et Marie DOSSMANN «s'Danie». Avec son épouse Ils ont 7 enfants : Laurent né en 1777 décède en 1781, Marie Catherine née en 1779 hérite de la ferme paternelle, Marie Salomé née en 1780 décède en 1784, Madeleine née en 1782 meurt également en 1784, Antoine est né en 1784, Salomé en 1786 et Jacques en 1788. Madeleine GINGS décède en 1823.

Marie Catherine KLEIN épouse en 1802 Thiébaud WEISS, cultivateur, né en 1770 à Truchtersheim. Le couple a 6 enfants : Marie Catherine née en 1804 mais meurt en 1819 à 15 ans, Marie Anne (dite Marie) née en 1806 épouse en 1834 Jean MENGES à la ferme «s'Fixe», Rosalie est née en 1809, François Antoine en 1812 est le futur hofbeständer, Laurent en 1815 et Thiébaud en 1821. Thiébaud (père) meurt en décembre 1846 quatre mois après sa femme.

Les morsures de l'hiver qui venait de s'installer n'inquiétaient encore personne. Ce sera pourtant l'hiver le plus froid jamais enregistré ! Le curé note *qu'à la même époque (début décembre) est tombée aussi cette grande masse de neige, telle qu'on n'en avait pas vu de mémoire d'homme, et est survenu à son tour ce froid rigoureux qui a fait périr la vigne et presque tous les arbres.* Rien d'exagéré! Ce fut le cas pour toute la moitié nord de notre pays ; dans l'Est, le froid atteignit -30° !.. Et les chambres à coucher, à l'époque, n'étaient pas chauffées !

Les grands travaux sont achevés : le presbytère, l'église et la chapelle sont remis en état. Les rigueurs de l'hiver incitent le curé à rester au chaud, mais pas inactif. Il va s'attacher à mettre de l'ordre dans les "papiers" et entreprendre un devoir de mémoire, de longue haleine... Grâce à cette courageuse initiative, des bribes de la vie de notre localité réunies dans " Notices pouvant servir de base à une Chronique de Gugenheim" » sont parvenues jusqu'à nous. Grand merci à lui.

A suivre...

Martin Starck





François Antoine WEISS, cultivateur, épouse en 1838 ? Salomé SCHMITT (1810 – 1866) de Pfettisheim. Ils donnent naissance à 7 filles : Marie Rosalie née en 1839, Marie Anne née en 1840, Joséphine née en 1849 décédée à l'âge de 7 ans en 1849, Marie Salomé née en 1846, restée célibataire, décède en 1887 à 40 ans, Célestine née en 1848 ne surviva qu'un peu plus de 2 mois, enfin Marie Justine née en 1852 sera la future hofbeständerin. Salomé SCHMITT meurt en 1866.

Marie Rosalie WEISS épouse en 1868 Louis REINHART né en 1838 à Gingsheim. Ils ont 4 enfants : Marie Salomé Eugénie née en 1869 ne surviva que 13 mois, François Antoine né en 1871, et François Joseph Victor né en 1872. Le 2 juin 1875 un terrible incendie se déclenche à 3h de l'après-midi, François Antoine, 4 ans, meurt dans l'incendie, François Joseph Victor le lendemain des suites de ses brûlures et leur mère le 5 juin 1875 après avoir donné naissance dans la nuit à une fillette mort-née. Le choc fut terrible ! L'année suivante Louis se remarie avec Marie Justine WEISS la sœur de sa défunte épouse. Elle lui donnera 6 enfants : Marie Salomé née en 1878, François Joseph en 1884 sera le futur hofbeständer, François Antoine en 1884, Victor en 1886, Justine née en 1889 décède un an plus tard et Joséphine née en 1891 épouse en 1917 Alphonse KLEIN à la ferme «s'Kàppe».

François Joseph REINHART épouse en 1923 Marie Madeleine LUX «s'Wolffe» née en 1893. Le couple reste sans enfants. C'est Raymond LUX de la ferme «s'Schültze», un neveu de Marie Madeleine qui hérite de la ferme dont il exploite les bâtiments agricoles. Il y construit un nouveau hangar. La maison est habitée, par une tante de Raymond : «Schültze-tante». Après son décès, Gérard MEYER qui est employé à la ferme de Raymond LUX y habite quelque temps.



L'ancienne ferme
« s'Bâches »

Puis la propriété est vendue à John-Stephen PHILIPPS qui démolit l'ancienne maison pour y implanter une grande maison à colombages provenant de Niederroedern. Puis la propriété est revendue à un promoteur qui la divise en plusieurs lots : la maison est rachetée par Pierre DE VADDER et son épouse, à la place des étables et sur le terrain attenant est bâti un immeuble, deux autres lots permettent aux familles BESCOND et STRAGAND d'y construire leur maison.



Maison construite par M.Philips



La famille LUX avec la « Schültze Tante »



Cartouche de Bastian Winling avec le
monogramme BW et date 1726

N° 3 Rue des Seigneurs (autrefois n° 51 ; 58 Herren-gass) « s'ZIESELS »

Hans ZÏS (ZISSEL) épouse Eva HERRMANN. Ils ont au mois 3 enfants : André (1700), Laurent (1705) épouse en 1740 Marie BIETH à Pfettisheim, enfin Marzolph né en 1716.

André ZISSEL (1700 – 1759), cultivateur, épouse en 1724 Catherine BIETH originaire d'Avenheim. Ils ont une fille Brigitte née en décembre 1725. Mais Catherine meurt prématurément en 1728. André se remarie la même année avec Brigitte GUTH originaire de Rohr dont il aura 9 enfants, mais 8 d'entre-eux décèdent avant leur sixième anniversaire. Anna, née en 1736 hérite de la ferme. Brigitte GUTH décède en 1762.

Anna ZIS épouse vers 1769 Joseph DAMM un journalier dont elle aura 4 enfants : Jean Georges né en février 1770 et mort en 1786 à 16 ans, Anne Marie née en 1771 décède en 1778 à 7 ans, Joseph (1773) et Mathias (1775) ne vivra que 14 mois. Après le décès d'Anna ZIS en 1788 Joseph DAMM se remarie avec Brigitte SCHRAMM la fille de Michel SCHRAMM journalier et de Catherine JEST « s'Bäcke ».. Ils ont au moins une fille : Madeleine née en 1791 et qui leur succèdera en épousant Antoine BOCK en 1814.



L'ancienne ferme « s'Ziessels »



La maison réhabilitée après suppression de la porte cochère

Antoine BOCK, maçon est né le 2 mai 1788 à Saessolsheim, c'est le fils de Jean BOCK maçon et de Catherine LIENHARDT. Le couple a eu au moins 5 enfants : Marie Catherine (1817), Jean (1821), Marie Anne (1823), Madeleine (1824) et Thérèse en 1828.

Jean BOCK (1821 -1890) est à la fois cultivateur et revendeur. Il épouse en 1856 Anna SCHNEIDER de Littenheim. Elle lui donnera 4 enfants : Joseph (1858) leur succèdera, Laurent (1860), Anne (1863) et Antoine en 1865.

Joseph BOCK épouse en 1890 Marie Anne KOEBEL, la fille de Xavier, marchand de volailles à la ferme «s'Grambe». Ils ont 4 enfants : Eugène (1891), Alphonse (1893), Charles (1897) et Joséphine (1902).

Eugène BOCK leur succède à la tête de la ferme. Il épouse en 1922 sa voisine Joséphine KLEIN de la ferme «s'Stitzlis». De leurs 3 enfants : Marthe (1925), Eugénie (1927) et Marcel (1931), deux restent à Gougenheim. Marcel épouse en 1965 Marthe DIEBOLD à la ferme «s'Lewe».

Marthe BOCK épouse Raymond CRIQUI. Tous les deux sont employés à la poste. Ils habitent quelque temps dans la maison «s'Badous» puis construisent une nouvelle maison à la place de l'ancienne ferme «s'Stitzlis». C'est dans cette maison



que Marthe tiendra le bureau de poste. Raymond décède en 1988 et Marthe en 2007 après être retournée dans la maison paternelle quand son fils Jean-Luc se marie. Marc, le fils aîné, notre chef des pompiers, construit une nouvelle maison rue de la chapelle pour lui et son épouse Huguette. Son frère, Jean-Luc et son épouse Paule RUESCHE reprennent la nouvelle maison paternelle (s'Stitzlis). Leur fils, Ludovic, habite actuellement dans la maison des grands-parents (s'Ziessels), qu'il a joliment réhabilité.



A droite de la ferme « s'Ziessels », la ferme « s'Stitzlis »

N° 13 Rue de Mittelhausen (autrefois n° 57 Hauptstrasse) « s'STIZLIS »

Le hoftnâme vient de **Michel STÖTZLI / STITZLI**, manouvrier originaire de Suisse qui construit cette petite ferme sur le jardin de son beau-père lorsqu'il épouse vers 1730 Catherine KLÖTZEL de la ferme voisine «s'Müres». Marie (1732), leur fille aînée épouse en 1759 Hans BIETH (1724) de la ferme «s'Schwärze». Ils ont 2 fils : Jean Sébastien (1761) et Laurent (1764). Malheureusement Marie meurt prématurément en avril 1767.

Hans BIETH se remarie au mois de juin avec Madeleine HEINEL (1740 – 1780) originaire de Knörshheim. Il décède 3 ans plus tard en 1770. Madeleine épouse alors Nicolas HEIM coupeur de paille.

Nicolas HEIM originaire de Lampertheim est veuf de Brigitte HÜTT «s'Hette». Ils ont 2 fils : Georges (1773) et Nicolas (1776). Lorsque Madeleine HEINEL décède en 1780, laissant 2 enfants en bas-âge, Nicolas HEIM se remarie avec Sophie MITTELHÄUSER originaire de Truchtersheim. Leur fils : François-Joseph (1782) meurt à l'âge de 11 ans. Nicolas et Sophie ses parents décèdent en 1807.

La ferme échoit à Jean-Michel KLEIN, un neveu, le fils de Lorentz KLEIN « der Mittlere » et de Marie BIETH (la sœur de Hans BIETH) de la ferme «s'Schwärze».

Jean-Michel KLEIN (1776 – 1829) épouse en 1806 Marie WOLFF (1784 – 1857) de la ferme «s'Wolfe-Hånse». Ils ont 7 enfants, mais deux meurent en bas-âge. C'est Rémond (1808), le fils aîné qui leur succède. Sa sœur Marie-Madeleine ((1811) épouse en 1837 Michel HEIM, tandis que son frère Laurent se marie à la ferme «s'Derre-Mechels» avec Anne-Marie CASPAR.

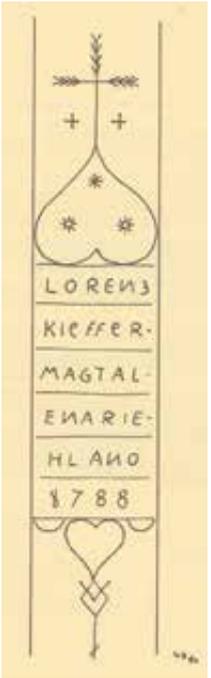
Rémond KLEIN est charpentier. Il épouse en 1837 Rose HAUBER (1811 – 1884) de la ferme «s'Seppe». De leurs 9 enfants (4 sont mort-nés) seul deux se marient à Gougenheim. Marie Anne (1842) épouse en 1867 Donat CASPAR à la ferme «s'Derre-Mechels». Michel, son frère aîné succède comme charpentier à son père.

Michel KLEIN (1840 – 1907) épouse en 1871 Richarde ROOS (1837 – 1923) originaire de Gingsheim. Ils ont 3 enfants : Marie Salomé (1872 – 1897) sera cuisinière à Strasbourg, Rosalie (1874) épouse Charles KLEIN de la ferme «s'Lewe» avec lequel ils habiteront «s'Badous», et Marcel (1876), agent d'assurances déménage en face à la ferme «s'Deawelde» avec son épouse Marie-Catherine GLADY en emportant le hoftnâme «s'Stitze».

C'est leur petite-fille, Joséphine KLEIN (1896), la fille de Rosalie qui hérite de la maison ; elle épouse en 1922 Eugène BOCK «s'Ziessels». Comme nous l'avons relaté plus haut, sa fille Marthe et son mari démoliront la maison pour y construire leur nouvel habitat.



**N° 11 (autrefois n° 50 ; 57 rue de Mittelhausen)
« s'WILLINGELS = s'MEISTERS »**



Hans KLEIN, « Ambtschultheiss » transmet cette ferme à son fils Jacob (1663 – 1698) lors de son mariage en 1681 avec **Anna GRASSER** ((1659 – 1741) originaire de Kleinfrankenheim. Le couple donne naissance à 7 enfants : Brigitte (1682), Eva (1684), Hans (1687), Lorentz (1691) qui sera bourgeois de Dachstein, Anna (1693) épouse Paul PAULY à Durningen, Maria ((1695) épouse Andres JACOB à Gougenheim, et Catharina (1696) épouse Simon ROOS à Gingsheim. Ce sont tous des « Grossbüre » !

Après le décès de Jacob, Anna se remarie en 1700 avec **Claüs WINLING** (Willengel) le fils de Wolf «s'Woelfels», (actuellement « s'Schlosse »). Ils auront une fille :

Magdalena (1703 – 1740) qui héritera de la ferme.
Magdalena WINLING épouse en 1722 **Jacob KIRSCH** (1694 – 1747). Le couple n'a pas d'enfant. Après son veuvage, Jacob se remarie en 1741 avec Catherine WINLING (1717 – 1792), fille de Wolf (fils), une cousine de Magdalena..

Ils auront 2 fils : Antoine (1742) et Jacob (1746) dont François Robert d'Ichtratzheim, Seigneur de Hochfelden sera le parrain. Jacob meurt tragiquement, foudroyé en rentrant des champs !

En 1748, **Catherine WINLING** épouse **Jacques KIEFFER** (1722 – 1792), de la ferme «s'Fixe». Ils auront 4 enfants : Marie (1749), Laurent (1752), Nicolas (1754) et Michel (1758 -1760).

Laurent KIEFFER épouse en 1774 Madeleine RIEHL, originaire de Willgottheim. Désigné par Euloge Schneider pour être guillotiné, il s'enfuit au Pays de Bade. Traumatisé et malade, il meurt quatre semaines après son retour en 1794. Parmi leurs 8 enfants : Marie-Catherine (1778) épouse en 1800 Michel LUX à la ferme «s'Wolfe», Marie Salomé (1783) épouse en 1806 Jacques SCHEER à Eckbolsheim et Rose (1793) épouse en 1818 François Antoine KUHN, officier de santé à la ferme «s'Scharres».

C'est le fils aîné, **François Antoine** (1776) qui leur succède. Il épouse en 1807 Thérèse KUHN (1789 – 1841), la sœur de François Antoine de la ferme «s'Scharres». Parmi leurs 4 enfants, deux meurent en bas âge à 3 et 11 ans, leur fils Laurent reprendra la ferme, sa sœur M.Thérèse (1821) épouse en 1843 Laurent LUX à Schnersheim «s'Jüng-Rote Hoft».

Laurent KIEFFER le Jeune (1809 - 1876) épouse en 1833 Salomé KLEIN (1812 – 1852) de la ferme «s'Würths-Hånse Hoft» de Wiwersheim. Il sera maire de Gougenheim de 1855 à 1875. Leur fils aîné : François Antoine (1834) épouse en 1868 sa cousine Marie Françoise LUX à Schnersheim «s'Jüng-Rote Hoft». Le cadet François Laurent (1835) épouse en 1873 Amélie RITT, la fille du notaire de Hochfelden. Il sera lui-même notaire à Willgottheim, puis à Truchtersheim. C'est le troisième fils : François Joseph qui reprend la ferme paternelle, tandis que sa plus jeune sœur : Marie Cleopha (1850) épouse Charles KLEIN à la ferme «s'Würths-Hånse Hoft» de Wiwersheim. Entre 1851 et 1866 la ferme emploie 7 domestiques.

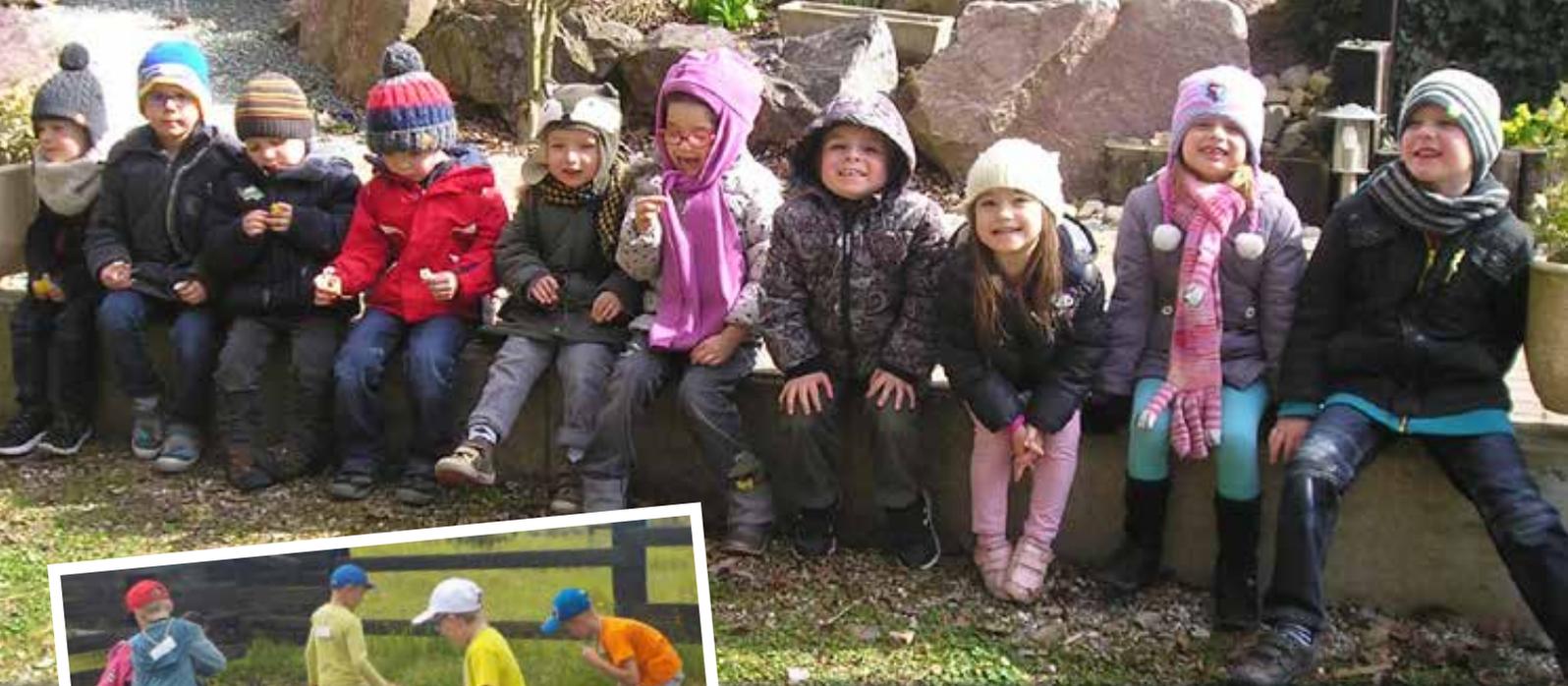
François Joseph KIEFFER (1838 – 1909) épouse en 1868 Marie Catherine KLEIN (1838 – 1891) de la ferme «s'Kàppe». Parmi leurs 3 fils, Ernest (1871) et Laurent (1879) décèdent à l'âge d'un an, Joseph hérite de la ferme paternelle.

Joseph KIEFFER (1878 – 1946) sera maire de Gougenheim de 1905 à 1924.. Il épouse Marie Anne FELTZ originaire de Gueberschwihr qui lui donnera 2 fils : Arthur (1901) qui sera médecin et René (1907) qui sera maire de Rohr de nombreuses années. En effet son père préfère s'installer à Rohr à la ferme «s'Kleine» qu'il a hérité de sa tante en 1922.

La ferme est vendue au voisin **Joseph LUTZ** qui amène son hoftnâme : «s'Meischters». Joseph et son épouse Octavie OTTENAD institutrice quittent le village en 1838 pour s'installer à Wisches en pleine forêt. C'est leur fils Marcel qui poursuit l'exploitation.

Marcel LUTZ (1914 – 2001) épouse en 1945 Jeanne SPEEG (1923) originaire de Gries. Parmi leurs trois filles : Jeanine, Solange et Annette, aucune ne désire reprendre l'exploitation. Annette a épousé Ernest ENSMINGER avec lequel ils ont construit une nouvelle maison au 4 rue de Mittelhausen. Sa maman, vu son âge avancé est repartie à Gries chez Jeanine et la ferme est vacante. Quel sera son avenir ? La belle maison à colombages fait partie du patrimoine immobilier du village et il serait regrettable qu'elle disparaisse.





Diffusion gratuite
Mairie de GOUGENHEIM
Tél. : 03 88 70 57 32
Site : www.gougenheim.fr

Ce bulletin couvre la période de
janvier 2016 à décembre 2016

Directeur de la publication :
M. Frédéric SCHOENHENTZ

Numéro tiré à 300 exemplaires
Reproduction et vente interdite

Parution : janvier 2017

Composition et impression :
Imprimerie Sostralib - Bischheim
03 88 04 17 24 - info@sostralib.fr
Dépot légal : janvier 2017

*Par respect de l'environnement, ce
document est imprimé sur du papier
sans chlore certifié PEFC*